



| | | | |
|---|----|---|----|
| DE Beleuchteter Kosmetikspiegel Gebrauchsanweisung | 2 | IT Specchio cosmetico illuminato Istruzioni per l'uso | 29 |
| EN Illuminated cosmetic mirror Instruction for Use | 9 | TR Işıklı makyaj aynası Kullanma Talimatı | 36 |
| FR Miroir cosmétique éclairé Mode d'emploi | 15 | RU Косметическое зеркало с подсветкой Инструкция по применению | 43 |
| ES Espejo de maquillaje con luz Instrucciones para el uso | 22 | PL Podświetlane lusterko kosmetyczne Instrukcja obsługi | 49 |



Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf, machen Sie sie anderen Benutzern zugänglich und beachten Sie die Hinweise.

WARNUNG

- Das Gerät ist nur für den Einsatz im häuslichen/privaten Umfeld bestimmt, nicht im gewerblichen Bereich.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigungs und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Geräts beschädigt wird, muss sie entsorgt werden. Ist sie nicht abnehmbar, muss das Gerät entsorgt werden.
- Sie dürfen das Gerät keinesfalls öffnen oder reparieren, da sonst eine einwandfreie Funktion nicht mehr gewährleistet ist. Bei Nichtbeachtung erlischt die Garantie.

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für ein Produkt unseres Sortimentes entschieden haben. Unser Name steht für hochwertige und eingehend geprüfte Qualitätsprodukte aus den Bereichen Wärme, Gewicht, Blutdruck, Körpertemperatur, Puls, Sanfte Therapie, Massage und Luft.

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung aufmerksam durch, bewahren Sie sie für späteren Gebrauch auf, machen Sie sie anderen Benutzern zugänglich und beachten Sie die Hinweise.

Mit freundlicher Empfehlung
Ihr Beurer-Team

Inhalt

| | | | |
|---------------------------------------|---|-------------------------------|---|
| 1. Lieferumfang..... | 3 | 6. Inbetriebnahme | 6 |
| 2. Zeichenerklärung | 3 | 7. Reinigung und Pflege | 6 |
| 3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch..... | 4 | 8. Entsorgung | 7 |
| 4. Warn- und Sicherheitshinweise..... | 4 | 9. Technische Angaben | 7 |
| 5. Gerätebeschreibung | 6 | 10. Garantie/Service | 7 |















1. Lieferumfang



Überprüfen Sie das Gerät auf äußere Unversehrtheit der Verpackung und auf die Vollständigkeit des Inhalts. Vor dem Gebrauch ist sicherzustellen, dass das Gerät und Zubehör keine sichtbaren Schäden aufweisen und jegliches Verpackungsmaterial entfernt wird. Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Service-Adresse.

- 1 x Beleuchteter Kosmetikspiegel
- 3 x 1,5 V, Typ AA-Batterien
- 1 x Netzadapter
- 1 x Diese Gebrauchsanweisung

2. Zeichenerklärung

Auf dem Gerät, in der Gebrauchsanweisung auf der Verpackung und auf dem Typschild des Geräts werden folgende Symbole verwendet:

| | |
|---|---|
|  WARNUNG | Warnhinweis auf Verletzungsgefahren oder Gefahren für Ihre Gesundheit |
|  ACHTUNG | Sicherheitshinweis auf mögliche Schäden an Gerät/Zubehör |
|  Hinweis | Hinweis auf wichtige Informationen |
|  | Das Gerät ist doppelt schutzisoliert und entspricht also der Schutzklasse 2. |
|  | Nur in geschlossenen Räumen verwenden. |
|  | Gebrauchsanweisung lesen |
|  | Entsorgung gemäß Elektro- und Elektronik-Altgeräte EG-Richtlinie WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) |
|  | Hersteller |
|  | Verpackung umweltgerecht entsorgen |
|  | Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. |
|  | Die Produkte entsprechen nachweislich den Anforderungen der Technischen Regelwerke der EAWU. |
|  | Energieeffizienzklasse 6 |
|  | Kurzschlussfester Sicherheitstransformator |
|  | Schaltnetzteil |

| | |
|---|---|
|  | Polarität des DC-Stromanschlusses |
|  | Gleichstrom Gerät ist nur für Gleichstrom geeignet |
| IP 20 | Geschützt gegen feste Fremdkörper, 12,5 mm Durchmesser und größer |

3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Kosmetikspiegel dient ausschließlich der Unterstützung der täglichen Hautpflege wie der Beurteilung der Kosmetik und verfügt dazu über eine 5x vergrößerte Spiegelfläche. Die eingebaute Beleuchtung dient ausschließlich zur besseren Sichtbarmachung der aufgetragenen Kosmetik und ist nicht zur Raumbelichtung geeignet.

Das Gerät ist nur für den in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Zweck vorgesehen. Der Hersteller kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch unsachgemäßen oder leichtsinnigen Gebrauch entstehen. Dieses Gerät ist nur für den häuslichen Gebrauch, nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

4. Warn- und Sicherheitshinweise

Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig! Ein Nichtbeachten der nachfolgenden Hinweise kann Personen- oder Sachschäden verursachen. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung auf und machen Sie diese auch anderen Anwendern zugänglich. Übergeben Sie diese Anleitung bei Weitergabe des Geräts.



WARNUNG

• **Bei direkter Sonneneinstrahlung besteht erhöhte Brandgefahr. Vermeiden Sie daher direkte Sonneneinstrahlung auf die Spiegelfläche.**

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Kinder müssen beim Benutzen des Geräts beaufsichtigt werden.



ACHTUNG

- Vor dem Gebrauch sicherstellen, dass das Gerät und Zubehör keine sichtbaren Schäden aufweisen. Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundendienstadresse.
- Benutzen Sie nur das mitgelieferte Steckernetzteil.
- Ziehen, verdrehen und knicken Sie das Stromkabel nicht.
- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht über scharfe oder spitze Gegenstände gelegt oder gezogen wird.
- Stecken Sie das Steckernetzteil in eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose.
- Öffnen Sie unter keinen Umständen das Gehäuse.
- Halten Sie das Gerät von spitzen oder scharfen Gegenständen fern.
- Wenn das Gerät heruntergefallen ist oder anderweitige Schäden davongetragen hat, darf es nicht mehr benutzt werden.
- Nach jedem Gebrauch und vor jeder Reinigung ist das Gerät auszuschalten und auszustecken.



WARNUNG: Stromschlag

Wie jedes elektrische Gerät ist auch dieser beleuchtete Kosmetikspiegel vorsichtig und umsichtig zu gebrauchen, um Gefahren durch elektrische Schläge zu vermeiden.

Betreiben Sie das Gerät deshalb

- nur mit dem mitgelieferten Steckernetzteil und nur mit der auf dem Netzteil notierten Netzspannung
- nie, wenn das Gerät oder Zubehör sichtbare Schäden aufweist,
- nicht während eines Gewitters.

Schalten Sie das Gerät im Falle von Defekten oder Betriebsstörungen sofort aus und trennen Sie das Gerät vom Stromanschluss. Ziehen Sie nicht am Stromkabel oder am Gerät um das Netzteil aus der Steckdose zu ziehen. Halten oder tragen Sie das Gerät niemals am Stromkabel. Halten Sie Abstand zwischen den Kabeln und warmen Oberflächen.

Stellen Sie sicher, dass das Gerät, der Stecker und das Kabel nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen.

Benutzen Sie das Gerät deshalb

- nur in trockenen Innenräumen,
- nur mit trockenen Händen,
- nie in der Badewanne, in der Dusche oder bei gefüllten Waschbecken,
- nie in Schwimmbecken, Whirlpools oder in der Sauna,
- nie im Freien.

Greifen Sie keinesfalls nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Netzstecker.



WARNUNG: Reparatur

- Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Lassen Sie das Gerät im Falle einer Störung oder Beschädigung durch eine qualifizierte Fachwerkstatt reparieren.
- Bei Beschädigungen des Netzteils oder dessen Leitung muss dieses durch einen autorisierten Händler ersetzt werden.



WARNUNG: Brandgefahr

Bei nicht sachgemäßem Gebrauch bzw. Gebrauch entgegen der vorliegenden Gebrauchsanweisung besteht unter Umständen Brandgefahr!

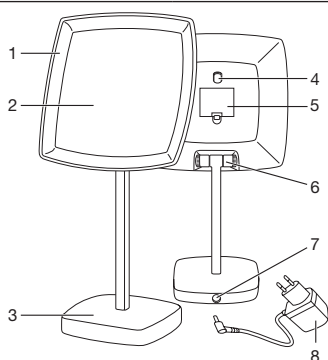
Betreiben Sie das Gerät deshalb

- nie unbeaufsichtigt, insbesondere wenn Kinder in der Nähe sind,
- nie unter einer Abdeckung, wie z. B. Decke, Kissen ...,
- nie in der Nähe von Benzin oder anderen leicht entflammaren Stoffen.

Hinweise zum Umgang mit Batterien

- Wenn Flüssigkeit aus einer Batteriezelle mit Haut oder Augen in Kontakt kommt, die betroffene Stelle mit Wasser auswaschen und ärztliche Hilfe aufsuchen.
- ⚠ **Verschluckungsgefahr!** Kleinkinder könnten Batterien verschlucken und daran ersticken. Daher Batterien für Kleinkinder unerreichbar aufbewahren!
- Auf Polaritätskennzeichen Plus (+) und Minus (-) achten.
- Wenn eine Batterie ausgelaufen ist, Schutzhandschuhe anziehen und das Batteriefach mit einem trockenen Tuch reinigen.
- Schützen Sie Batterien vor übermäßiger Wärme.
- ⚠ **Explosionsgefahr!** Keine Batterien ins Feuer werfen.
- Batterien dürfen nicht geladen oder kurzgeschlossen werden.
- Bei längerer Nichtbenutzung des Geräts die Batterien aus dem Batteriefach nehmen.
- Verwenden Sie nur denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp.
- Immer alle Batterien gleichzeitig auswechseln.
- Keine Akkus verwenden!
- Keine Batterien zerlegen, öffnen oder zerkleinern.

5. Gerätebeschreibung



| | |
|---|---------------------------|
| 1. LED-Beleuchtung | 5. Batteriefach |
| 2. Spiegelfläche (5 x vergrößert) | 6. Drehgelenk |
| 3. Standfuß | 7. Buchse für Netzadapter |
| 4. Ein-/Aus-Schalter (Einstellen der Lichtintensität) | 8. Netzadapter |

6. Inbetriebnahme

Der BS 99 Spiegel kann wahlweise mit Batterien betrieben werden oder im Netzbetrieb mit dem im Lieferumfang enthaltenen Netzadapter.

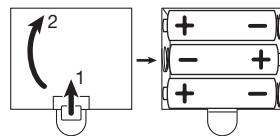
Netzadapter

- Entfernen Sie die Verpackung.
- Überprüfen Sie Gerät, Netzstecker und Kabel auf Beschädigungen.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an. Das Gerät muss sich dabei im ausgeschalteten Zustand befinden.
- Kabel stolpersicher legen.

Batterien einlegen

Bevor Sie den Kosmetikspiegel in Betrieb nehmen können, müssen Sie die mitgelieferten Batterien einlegen. Um die Batterien einzulegen, befolgen Sie folgende Handlungsschritte:

1. Entfernen Sie den Deckel des Batteriefachs auf der Rückseite des Geräts.
2. Legen Sie die drei mitgelieferten Batterien vom Typ 1,5 V AA (Alkaline Type LR6) ein. Achten Sie unbedingt darauf, dass Sie die Batterien entsprechend der Kennzeichnung mit korrekter Polung einlegen. Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Akkus.
3. Schließen Sie den Deckel des Batteriefachs wieder sorgfältig.



Bedienung

- Die Lichtquelle kann mit dem Ein-/Aus-Schalter auf der Rückseite des Spiegels ein- oder ausgeschaltet werden.
- Die Lichtintensität kann durch erneutes Betätigen des Ein-/Aus-Schalters eingestellt werden. Es stehen insgesamt drei Lichtintensitätsstufen zur Auswahl.

i Die Lichtquelle schaltet sich nach 10 Minuten automatisch aus.

7. Reinigung und Pflege



WARNUNG

- Stecken Sie das Gerät vor jeder Reinigung aus.
- Reinigen Sie das Gerät nur in der angegebenen Weise. Es darf keinesfalls Flüssigkeit in das Gerät oder das Zubehör eindringen.

- Benutzen Sie das Gerät erst wieder wenn es vollständig trocken ist.
- Gerät nicht in der Spülmaschine reinigen!
- Benutzen Sie keine scharfen Reinigungsmittel oder harte Bürsten!

Reinigen Sie das ausgesteckte und abgekühlte Gerät mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch und einem milden Reinigungsmittel. Anschließend mit einem weichen, fusselfreien Tuch trocken wischen.

8. Entsorgung

Im Interesse des Umweltschutzes darf das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Die Entsorgung kann über entsprechende Sammelstellen in Ihrem Land erfolgen. Entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik Altgeräte EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).



Bei Rückfragen wenden Sie sich an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde.

Die verbrauchten, vollkommen entladenen Batterien müssen Sie über speziell gekennzeichnete Sammelbehälter, Sondermüllannahmestellen oder über den Elektrohändler entsorgen. Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, die Batterien zu entsorgen.

Diese Zeichen finden Sie auf schadstoffhaltigen Batterien:

Pb = Batterie enthält Blei,

Cd = Batterie enthält Cadmium,

Hg = Batterie enthält Quecksilber.



9. Technische Angaben

| | |
|---|---|
| Model: | BS 99 |
| Versorgungsspannung: | Netzbetrieb: Input: 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0,5 A MAX Output: 4,5 V DC, 1,5 A, 6,75 W 4,5 V DC (3 x Batterietyp AA) |
| Gewicht: | ca. 1146 g |
| Durchschnittliche Effizienz im Betrieb: | ≥ 79,29% |
| Leistungsaufnahme bei Nulllast: | ≤ 0,065 W |
| Abmessungen (L x B x H): | 20 x 4,1 x 39 cm |
| Vergrößerungsfaktor: | 1 Seite 5-fach |
| Beleuchtungskörper: | 36 LEDs |

Technische Änderungen vorbehalten

10. Garantie/Service

Die Beurer GmbH, Söflinger Straße 218, D-89077 Ulm (nachfolgend „Beurer“ genannt) gewährt unter den nachstehenden Voraussetzungen und in dem nachfolgend beschriebenen Umfang eine Garantie für dieses Produkt.

Die nachstehenden Garantiebedingungen lassen die gesetzlichen Gewährleistungsverpflichtungen des Verkäufers aus dem Kaufvertrag mit dem Käufer unberührt.

Die Garantie gilt außerdem unbeschadet zwingender gesetzlicher Haftungsvorschriften.

Beurer garantiert die mangelfreie Funktionstüchtigkeit und die Vollständigkeit dieses Produktes.

Die weltweite Garantiezeit beträgt 3 Jahre ab Beginn des Kaufes des neuen, ungebrauchten Produktes durch den Käufer.

Diese Garantie gilt nur für Produkte, die der Käufer als Verbraucher erworben hat und ausschließlich zu persönlichen Zwecken im Rahmen des häuslichen Gebrauchs verwendet.
Es gilt deutsches Recht.

Falls sich dieses Produkt während der Garantiezeit als unvollständig oder in der Funktionstüchtigkeit als mangelhaft gemäß der nachfolgenden Bestimmungen erweist, wird Beurer gemäß diesen Garantiebedingungen eine kostenfreie Ersatzlieferung oder Reparatur durchführen.

Wenn der Käufer einen Garantiefall melden möchte, wendet er sich zunächst an den Beurer Kundenservice:

Beurer GmbH, Servicecenter

Tel: +49 731 3989-144

Für eine zügige Bearbeitung nutzen Sie bitte unser Kontaktformular auf der Homepage www.beurer.com unter der Rubrik ‚Service‘.

Der Käufer erhält dann nähere Informationen zur Abwicklung des Garantiefalls, z.B. wohin er das Produkt kostenfrei senden kann und welche Unterlagen erforderlich sind.

Eine Inanspruchnahme der Garantie kommt nur in Betracht, wenn der Käufer

- eine Rechnungskopie/Kaufquittung und
- das Original-Produkt

Beurer oder einem autorisierten Beurer Partner vorlegen kann.

Ausdrücklich ausgenommen von dieser Garantie sind

- Verschleiß, der auf normalem Gebrauch oder Verbrauch des Produktes beruht;
- zu diesem Produkt mitgelieferte Zubehörteile, die sich bei sachgemäßem Gebrauch abnutzen bzw. verbraucht werden (z.B. Batterien, Akkus, Manschetten, Dichtungen, Elektroden, Leuchtmittel, Aufsätze, Inhalatorzubehör);
- Produkte, die unsachgemäß und/oder entgegen der Bestimmungen der Bedienungsanleitung verwendet, gereinigt, gelagert oder gewartet wurden sowie Produkte, die vom Käufer oder einem nicht von Beurer autorisierten Servicecenter geöffnet, repariert oder umgebaut wurden;
- Schäden, die auf dem Transportweg zwischen Hersteller und Kunde bzw. zwischen Servicecenter und Kunde entstehen
- Produkte, die als 2.Wahl-Artikel oder als gebrauchte Artikel gekauft wurden;
- Folgeschäden, welche auf einem Mangel dieses Produktes beruhen (es können für diesen Fall jedoch Ansprüche aus Produkthaftung oder aus anderen zwingenden gesetzlichen Haftungsbestimmungen bestehen).

Reparaturen oder ein Komplett austausch verlängern in keinem Fall die Garantiezeit.



Read these instructions for use carefully and keep them for later use, be sure to make them accessible to other users and observe the information they contain.

WARNING

- The unit is only intended for domestic/private use, not for commercial use.
- This device may be used by children over the age of 8 and by people with reduced physical, sensory or mental skills or a lack of experience or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the device safely, and are fully aware of the consequent risks of use.
- Children must not play with the device.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless supervised.
- If the mains connection cable of this device is damaged, it must be disposed of. If it cannot be removed, the device must be disposed of.
- Under no circumstances should you open or repair the device yourself, as faultless functionality can no longer be guaranteed thereafter. Failure to adhere to this instruction will void the warranty.

Dear Customer,

Thank you for choosing one of our products. Our name stands for high-quality, thoroughly tested products for the applications in the areas of heat, weight, blood pressure, body temperature, pulse, gentle therapy, massage and air. Please read these instructions for use carefully and keep them for later use, be sure to make them accessible to other users and observe the information they contain.

Best regards,
Your Beurer Team

Contents

| | | | |
|--|----|-----------------------------------|----|
| 1. Items included in the package | 9 | 6. Initial use..... | 13 |
| 2. Explanation of symbols | 10 | 7. Care and storage | 13 |
| 3. Proper use | 11 | 8. Disposal..... | 13 |
| 4. Warnings and safety notes..... | 11 | 9. Technical specifications | 13 |
| 5. Appliance description | 12 | 10. Warranty/Service | 14 |

















1. Items included in the package

Check that the device packaging has not been tampered with and make sure that all contents are present. Before use, ensure that there is no visible damage to the device or accessories and that all packaging material has been removed. If you have any doubts, do not use the device and contact your retailer or the specified Customer Services address.

- 1 x Illuminated cosmetic mirror
- 3 x 1.5 V AA batteries
- 1 x Mains adapter
- 1 x These operating instructions

2. Explanation of symbols

The following symbols are used in these instructions for use, on the packaging and on the type plate for the device and the accessories:

| | |
|---|--|
|  WARNING | Warning of risks of injury or health hazards |
|  CAUTION | Safety information about possible damage to appliance/accessories |
|  Note | Important information |
|  | The device has double protective insulation and therefore complies with protection class 2 |
|  | Only use indoors. |
|  | Read the instructions for use |
|  | Please dispose of the device in accordance with EC Directive – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). |
|  | Manufacturer |
|  | Dispose of packaging in an environmentally friendly manner |
|  | This product satisfies the requirements of the applicable European and national directives. |
|  | Certification symbol for products that are exported to the Russian Federation and members of the CIS |
|  | Energy efficiency class 6 |
|  | Short-circuit-proof safety isolating transformer |
|  | Switching mains part |
|  | Polarity of d.c. power connector |
|  | Direct current The device is suitable for use with direct current only |
| IP20 | Protected against solid foreign objects 12.5 mm in diameter and larger |

3. Proper use

The cosmetic mirror is solely for the purpose of supporting your daily skin care routine, such as assessing cosmetics, and has a mirror surface with 5x magnification. The purpose of the built-in lighting is simply to improve visualisation of the applied cosmetics, and is not suitable for lighting a room.

The device is only intended for the purpose described in these instructions for use. The manufacturer is not liable for damage resulting from improper or careless use.

This device is intended for domestic use only, not for commercial purposes.

This device may be used by children over the age of eight and by people with reduced physical, sensory or mental skills or a lack of experience or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the device safely, and are fully aware of the consequent risks of use.

Children should be supervised around the device to ensure they do not play with it.

4. Warnings and safety notes

Please read these operating instructions carefully. Failure to observe the information provided below can lead to personal injury or material damage. Keep these instructions in a safe place where they can also be read by other persons using the device. Always pass on these instructions together with the appliance if you sell it or pass it on.



WARNING

- **Contact with direct sunlight poses an increased risk of fire. Therefore, you should avoid exposing the mirror area to direct sunlight.**
- Keep children away from the packaging materials. Risk of suffocation.
- Children must be supervised when using this device.



CAUTION

- Before use, make sure that the device and accessories do not show any visible signs of damage. If you are in any doubt, do not use it and contact your dealer or a specified customer service address.
- Use only the power supply unit supplied for this purpose.
- Do not stretch, twist or kink the power cord.
- Do not position the power cord on or pull it over sharp or pointed objects.
- Plug the power cable into a correctly installed mains outlet.
- Do not open the case under any circumstances.
- Keep the device away from pointed or sharp objects.
- If the device has been dropped or otherwise damaged, it must not be used again.
- Switch the device off and unplug it from the power supply after every use and before every cleaning.



WARNING: Electric shock

Just like any other electrical appliance, the illuminated cosmetic mirror must be handled with due care and attention in order to prevent the risk of electric shock.

For this reason, the device must only be operated as follows:

- with the mains voltage specified on the device only,
- never use the device if any damage to the appliance itself or to any of its accessories is evident,
- never during a thunderstorm.

Switch the device off immediately if it is defective or not working properly and disconnect it from the power supply. Do not pull the power cord or the device to disconnect the power supply unit from the socket. Never hold or carry the device by the power cord. Keep the cables away from hot surfaces.

Keep the device, the plug and cables away from water or other liquids.

For this reason, the device must be operated as follows:

- only in dry inside rooms,
- only with dry hands,
- never in the bath, in the shower or near a filled basin,
- never in swimming pools, whirlpools or in the sauna,
- never out in the open.

Never try to retrieve the device if it falls into water. Disconnect the plug immediately from the mains outlet.



WARNING : Repairs

- Repairs to electrical appliances must only be carried out by qualified persons. Incorrect repairs can lead to considerable danger for the user. In the event of repairs, please contact our customer service or an authorised dealer.
- If the power supply unit or its cord is damaged, it must be replaced by an authorised dealer.



WARNING: Fire hazard

There is a risk of fire if the device is used incorrectly or if it is not used according to these operating instructions.

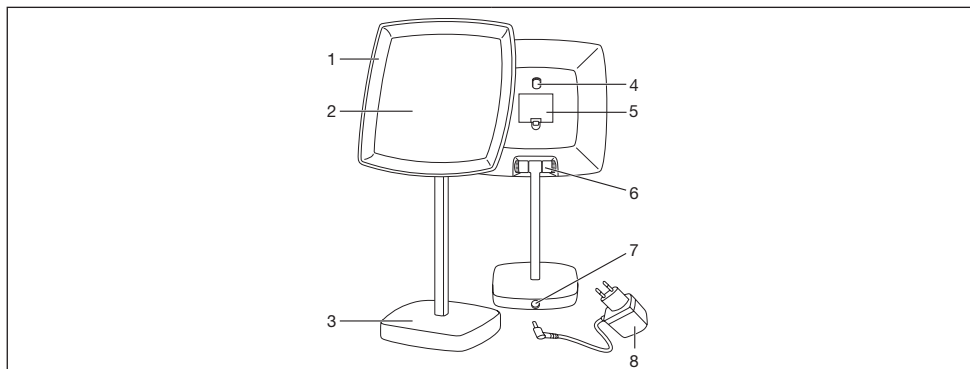
For this reason, the device must only be operated as follows:

- never leave the device unsupervised, particularly if children are around,
- never use the device under covers, such as blankets or pillows,
- never use the device in the vicinity of petrol or other easily flammable materials.

Notes on handling batteries

- If your skin or eyes come into contact with battery fluid, flush out the affected areas with water and seek medical assistance.
- **⚠ Choking hazard!** Small children may swallow and choke on batteries. Store the batteries out of the reach of small children.
- Observe the plus (+) and minus (-) polarity signs.
- If a battery has leaked, put on protective gloves and clean the battery compartment with a dry cloth.
- Protect the batteries from excessive heat.
- **⚠ Risk of explosion!** Never throw batteries into a fire.
- Do not charge or short-circuit batteries.
- If the device is not to be used for a long period, take the batteries out of the battery compartment.
- Use identical or equivalent battery types only.
- Always replace all batteries at the same time.
- Do not use rechargeable batteries.
- Do not disassemble, split or crush the batteries.

5. Appliance description



| | |
|--|---------------------------------|
| 1. LED illumination | 5. Battery compartment |
| 2. Mirror (five times magnification) | 6. Rotating joint |
| 3. Base | 7. Socket for power supply unit |
| 4. On/Off button (for adjusting the light intensity) | 8. Power supply unit |

6. Initial use

The BS 99 mirror can either be operated by battery or by mains operation using the mains plug included in delivery.

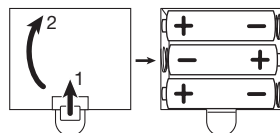
Power supply unit

- Remove the packaging.
- Check the device, power supply and cables for damage.
- Connect the device to the mains power. The device must be switched off at this time.
- Route the cable safely so that there is no risk of anyone tripping over it.

Inserting the batteries


In order to use the cosmetics mirror, you first need to insert the supplied batteries. To insert the batteries, follow the steps below:

1. Remove the battery compartment lid on the rear of the device.
2. Insert the three supplied 1.5V AA (alkaline type LR6) batteries. Make sure that the batteries are inserted with the correct polarity, according to the label. Do not use rechargeable batteries.
3. Close the battery compartment lid carefully.



Operation

- The light can be switched on or off using the on/off switch located on the rear of the mirror.
- The light intensity can be adjusted by pressing the on/off switch again. There are three light intensity levels to choose from.

 The light switches off automatically after 10 minutes.

7. Care and storage

WARNING

- Disconnect the device before cleaning it.
- Only clean the appliance in the manner specified. Fluid must never be allowed to enter into the device or accessories.
- Do not use the device again until it is completely dry.
- Do not clean the device in the dishwasher.
- Do not use aggressive cleaning agents or hard brushes.

First unplug the device and allow it to cool off. Then you can clean it with a soft, slightly moistened cloth. Then wipe it dry with a soft, lint-free cloth.

8. Disposal

For environmental reasons, do not dispose of the device in the household waste at the end of its useful life. Dispose of the unit at a suitable local collection or recycling point. Dispose of the device in accordance with EC Directive – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). If you have any questions, please contact the local authorities responsible for waste disposal.

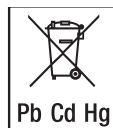


The empty, completely flat batteries must be disposed of through specially designated collection boxes, recycling points or electronics retailers. You are legally required to dispose of the batteries. The codes below are printed on batteries containing harmful substances:

Pb = Battery contains lead,

Cd = Battery contains cadmium,

Hg = Battery contains mercury.



9. Technical specifications

| | |
|-----------------|--|
| Model: | BS 99 |
| Supply voltage: | Supply: Input: 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0.5 A MAX Output: 4.5 V DC, 1.5 A, 6.75 W 4.5 V DC (3 x AA batteries) |

| | |
|----------------------------|------------------|
| Weight: | approx. 1146 g |
| Average active efficiency: | ≥ 79.29% |
| No-load power consumption: | ≤ 0.065 W |
| Dimensions (L x B x H): | 20 x 4.1 x 39 cm |
| Magnification factor: | 1 side 5x |
| Lighting: | 36 LEDs |

Subject to technical changes

10. Warranty/Service

Beurer GmbH, Söflinger Straße 218, 89077 Ulm, Germany (hereinafter referred to as “Beurer”) provides a warranty for this product, subject to the requirements below and to the extent described as follows.

The warranty conditions below shall not affect the seller’s statutory warranty obligations which ensue from the sales agreement with the buyer.

The warranty shall apply without prejudice to any mandatory statutory provisions on liability.

Beurer guarantees the perfect functionality and completeness of this product.

The worldwide warranty period is 3 years, commencing from the purchase of the new, unused product from the seller.

The warranty only applies to products purchased by the buyer as a consumer and used exclusively for personal purposes in the context of domestic use.

German law shall apply.

During the warranty period, should this product prove to be incomplete or defective in functionality in accordance with the following provisions, Beurer shall carry out a repair or a replacement delivery free of charge, in accordance with these warranty conditions.

If the buyer wishes to make a warranty claim, they should approach their local retailer in the first instance: see the attached “International Service” list of service addresses.

The buyer will then receive further information about the processing of the warranty claim, e.g. where they can send the product and what documentation is required.

A warranty claim shall only be considered if the buyer can provide Beurer, or an authorised Beurer partner, with

- a copy of the invoice/purchase receipt, and
- the original product.

The following are explicitly excluded from this warranty:

- deterioration due to normal use or consumption of the product;
- accessories supplied with this product which are worn out or used up through proper use (e.g. batteries, rechargeable batteries, cuffs, seals, electrodes, light sources, attachments and nebuliser accessories);
- products that are used, cleaned, stored or maintained improperly and/or contrary to the provisions of the instructions for use, as well as products that have been opened, repaired or modified by the buyer or by a service centre not authorised by Beurer;
- damage that arises during transport between manufacturer and customer, or between service centre and customer;
- products purchased as seconds or as used goods;
- consequential damage arising from a fault in this product (however, in this case, claims may exist arising from product liability or other compulsory statutory liability provisions).

Repairs or an exchange in full do not extend the warranty period under any circumstances.



Lisez attentivement cette notice, conservez-la pour un usage ultérieur, mettez-la à disposition des autres utilisateurs et suivez les consignes qui y figurent.

⚠ AVERTISSEMENT

- L'appareil est uniquement conçu pour un usage dans un environnement domestique/privé, et non pas pour le domaine professionnel.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans ainsi que les déficients physiques, sensoriels ou mentaux et les personnes ayant peu de connaissances ou d'expérience à la condition qu'ils soient surveillés ou sachent comment l'utiliser en toute sécurité et en comprennent les risques.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Si le câble d'alimentation électrique de l'appareil est endommagé, il doit être mis au rebut. S'il n'est pas détachable, l'appareil doit être mis au rebut.
- Vous ne devez en aucun cas ouvrir ou réparer l'appareil ; le bon fonctionnement de l'appareil ne serait plus assuré. Le non-respect de cette consigne annulera la garantie.

Chère cliente, cher client,

Nous sommes heureux que vous ayez choisi un produit de notre assortiment. Notre nom est synonyme de produits de qualité haut de gamme ayant subi des vérifications approfondies, ils trouvent leur application dans le domaine de la chaleur, du contrôle du poids, de la pression artérielle, de la mesure de température du corps et du pouls, des thérapies douces, des massages et de l'air.

Lisez attentivement ce mode d'emploi, conservez-le pour un usage ultérieur, mettez-le à la disposition des autres utilisateurs et suivez les consignes.

Avec nos sentiments dévoués
Beurer et son équipe

Sommaire

| | | | |
|--|----|--------------------------------------|----|
| 1. Fourniture | 16 | 6. Mise en service..... | 19 |
| 2. Explication des signes..... | 16 | 7. Entretien et rangement | 19 |
| 3. Utilisation conforme aux indications | 17 | 8. Elimination | 20 |
| 4. Consignes d'avertissement et de mise en garde ... | 17 | 9. Caractéristiques techniques | 20 |
| 5. Description de l'appareil..... | 19 | 10. Garantie/Maintenance | 20 |














1. Fourniture




Vérifiez si l'emballage extérieur de l'appareil est intact et si tous les éléments sont inclus. Avant l'utilisation, assurez-vous que l'appareil et les accessoires ne présentent aucun dommage visible et que la totalité de l'emballage a bien été retirée. En cas de doute, ne l'utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service client indiqué.

- 1 x Miroir cosmétique éclairé
- 3 x piles 1,5 V, type AA
- 1 x Adaptateur secteur
- 1 x Le présent mode d'emploi

2. Explication des signes

Les symboles suivants sont utilisés sur le mode d'emploi, sur l'emballage et sur la plaque signalétique de l'appareil et des accessoires:

| | |
|---|---|
|  AVERTISSEMENT | Avertissement, risque de blessure ou danger pour votre santé. |
|  ATTENTION | Remarque de sécurité relative à la possibilité de dommages sur l'appareil/les accessoires |
|  REMARQUE | Remarque relative à des informations importantes |
|  | L'appareil est doublement isolé et est conforme à la classe de protection 2. |
|  | Utiliser uniquement en intérieur. |
|  | Consulter le mode d'emploi |
|  | Élimination conformément à la directive européenne WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques |
|  | Fabricante |
|  PAP | Éliminez l'emballage dans le respect de l'environnement |
|  | Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. |
|  | Les produits sont complètement conformes aux exigences des règlements techniques de l'UEEA. |
|  | Efficacité énergétique – Niveau 6 |
|  | Transformateur de sécurité protégé contre les courts-circuits |

| | |
|---|---|
|  | Bloc à découpage |
|  | Polarité du connecteur d'alimentation en courant continu |
|  | Direct current The device is suitable for use with direct current only |
| IP 20 | Protection contre les corps solides, diamètre 12,5 mm ou plus |

3. Utilisation conforme aux indications

Le miroir cosmétique facilite les soins quotidiens de la peau, comme l'application du maquillage, et possède pour cela une surface réfléchissante grossie 5 fois. La lampe intégrée est utilisée exclusivement pour permettre de mieux appliquer le maquillage et n'est pas adaptée à l'éclairage de la pièce.

L'appareil est conçu uniquement pour l'utilisation décrite dans ce mode d'emploi. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par une utilisation inappropriée ou non conforme.

Cet appareil est réservé à un usage personnel et n'est pas prévu pour une utilisation commerciale.

Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans ainsi que les déficients physiques, sensoriels ou mentaux et les personnes ayant peu de connaissances ou d'expérience à la condition qu'ils soient surveillés ou sachent comment l'utiliser en toute sécurité et en comprennent les risques.

Surveillez les enfants afin de les empêcher de jouer avec l'appareil.

4. Consignes d'avertissement et de mise en garde

Lisez attentivement le présent mode d'emploi ! La non-observation des remarques suivantes peut causer des dommages personnels ou matériels. Conservez le mode d'emploi et faites en sorte qu'il soit accessible aux autres utilisateurs. Lors du transfert de l'appareil, n'oubliez pas de donner aussi le présent mode d'emploi.



AVERTISSEMENT

- **Risque d'incendie élevé en cas d'exposition aux rayons directs du soleil. Évitez donc d'exposer la surface réfléchissante aux rayons directs du soleil.**
- Ne laissez pas l'emballage à la portée des enfants. Risque d'asphyxie.
- Les enfants ne doivent pas être laissés sans surveillance lorsqu'ils utilisent cet appareil.



ATTENTION

- Avant de se servir de l'appareil et des accessoires, il faut s'assurer qu'ils ne présentent aucun dommage visible. En cas de doute, ne les utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou à l'adresse mentionnée du service après-vente.
- Veuillez utiliser le bloc d'alimentation fourni.
- Veillez à ne pas tirer, tordre ou plier le cordon d'alimentation.
- Veillez à ne pas poser ou tirer le cordon d'alimentation sur des objets tranchants ou pointus.
- Branchez le bloc d'alimentation dans une prise murale installée conformément à la norme.
- N'ouvrez en aucun cas l'appareil.
- Évitez tout contact de l'appareil avec des objets pointus ou tranchants.
- Si l'appareil est tombé ou présente d'autres dommages, veillez à ne plus l'utiliser.
- Après chaque utilisation et avant chaque nettoyage, arrêtez l'appareil et débranchez-le.



AVERTISSEMENT : Électrocution

Comme tout appareil électrique, ce miroir cosmétique éclairé doit être utilisé avec prudence et avec soin afin d'éviter tout danger d'électrocution.

Par conséquent, n'utilisez l'appareil

- qu'à la tension du secteur indiquée sur l'appareil,
- en aucun cas si l'appareil ou ses accessoires présentent des dommages visibles,
- en aucun cas pendant un orage.

En cas de défaut ou de dysfonctionnement, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez-le. Ne tirez pas sur le cordon de l'appareil pour débrancher le bloc d'alimentation. Ne tenez ou ne portez jamais l'appareil par son cordon d'alimentation. Éloignez les cordons des surfaces chaudes. Veillez à ce que l'appareil, la fiche et le cordon ne soient pas au contact d'eau ni d'autres liquides.

Par conséquent, n'utilisez l'appareil

- qu'à l'intérieur, dans des pièces à l'abri de l'humidité,
- qu'avec les mains sèches,
- en aucun cas dans la baignoire, la douche ou près de lavabos pleins,
- en aucun cas dans une piscine, un jacuzzi ou un sauna,
- en aucun cas à l'extérieur.

N'attrapez en aucun cas un appareil tombé dans l'eau. Débranchez-le immédiatement.



AVERTISSEMENT: Réparations

- Les réparations des appareils électriques doivent être effectuées uniquement par des électriciens qualifiés. Les réparations non conformes peuvent présenter des risques sérieux pour l'utilisateur. Pour toute réparation, adressez-vous au service après-vente ou à un dépositaire agréé.
- Si le bloc d'alimentation ou son cordon sont endommagés, veuillez les faire remplacer par un revendeur agréé.



AVERTISSEMENT : Risque d'incendie

L'utilisation incorrecte de l'appareil ou non conforme au présent mode d'emploi risque dans certains cas de provoquer un incendie !

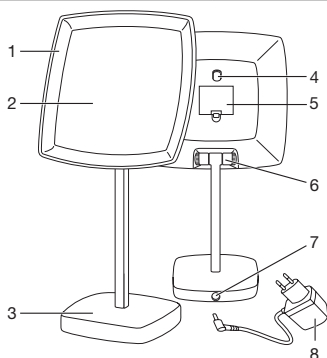
Par conséquent, n'utilisez l'appareil

- en aucun cas sans surveillance, notamment en présence d'enfants à proximité,
- en aucun cas sous une couverture, un coussin,
- en aucun cas à proximité d'essence ou d'autres matériaux facilement inflammables.

Remarques relatives aux piles

- Si du liquide de la cellule de pile entre en contact avec la peau ou les yeux, rincez la zone touchée avec de l'eau et consultez un médecin.
- **⚠ Risque d'ingestion !** Les enfants en bas âge pourraient avaler des piles et s'étouffer. Veuillez donc conserver les piles hors de portée des enfants en bas âge !
- Respectez les signes de polarité plus (+) et moins (-).
- Si la pile a coulé, enfillez des gants de protection et nettoyez le compartiment à piles avec un chiffon sec.
- Protégez les piles d'une chaleur excessive.
- **⚠ Risque d'explosion !** Ne jetez pas les piles dans le feu.
- Les piles ne doivent être ni rechargées, ni court-circuitées.
- En cas de non utilisation prolongée de l'appareil, sortez les piles du compartiment à piles.
- Utilisez uniquement des piles identiques ou équivalentes.
- Remplacez toujours l'ensemble des piles simultanément.
- N'utilisez pas d'accumulateur !
- Ne démontez, n'ouvrez ou ne cassez pas les piles.

5. Description de l'appareil



| | |
|---|----------------------------------|
| 1. Éclairage LED | 5. Compartiment à piles |
| 2. Surface réfléchissante (grossie 5 fois) | 6. Système pivotant |
| 3. Pied | 7. Prise pour adaptateur secteur |
| 4. Bouton Marche/Arrêt (Réglage de l'intensité lumineuse) | 8. Adaptateur secteur |

6. Mise en service

Le miroir BS 99 peut fonctionner avec des piles ou être branché sur le secteur avec le cordon d'alimentation fourni.

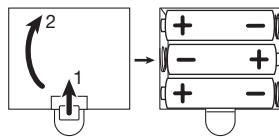
Adaptateur secteur

- Retirez l'emballage.
- Vérifiez que l'appareil, la fiche secteur et le cordon ne présentent aucun dommage.
- Branchez l'appareil. L'appareil doit être éteint lorsque vous le branchez.
- Disposez le cordon de sorte à ne pas trébucher dessus.

Insérer les piles

Avant de mettre le miroir cosmétique en marche, insérez les piles fournies. Pour insérer les piles, effectuez les étapes suivantes :

1. Retirez le couvercle du compartiment à piles se trouvant sur la face arrière de l'appareil.
2. Insérez les trois piles de type 1,5 V AA (type alcaline LR6) fournies. Veuillez impérativement à insérer les piles en respectant la polarité indiquée. N'utilisez pas de batteries rechargeables.
3. Refermez soigneusement le couvercle du compartiment à piles.



Utilisation

- La source de lumière s'allume et s'éteint avec la touche Marche/Arrêt à l'arrière du miroir.
- L'intensité lumineuse se règle en appuyant plusieurs fois sur la touche Marche/Arrêt. Trois niveaux d'intensité lumineuse disponibles.

 La lumière s'éteint automatiquement après 10 minutes.

7. Entretien et rangement

NETTOYAGE

- Avant chaque nettoyage, débranchez l'appareil.
- Nettoyez l'appareil uniquement selon la méthode indiquée. Du liquide ne doit pénétrer en aucun cas dans l'appareil ou dans les accessoires.

- Attendez que l'appareil soit complètement sec avant de le réutiliser.
- Ne mettez jamais l'appareil dans le lave-vaisselle !
- N'utilisez pas de produit nettoyant agressif ou de brosses dures !

Nettoyez l'appareil débranché et froid avec un chiffon doux légèrement humide et un produit nettoyant doux. Ensuite, essuyez-le à l'aide d'un chiffon doux qui ne peluche pas.

8. Elimination

Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de service. L'élimination doit se faire par le biais des points de collecte compétents dans votre pays. Veuillez éliminer l'appareil conformément à la directive européenne – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux appareils électriques et électroniques usagés. Pour toute question, adressez-vous aux collectivités locales responsables de l'élimination et du recyclage de ces produits.



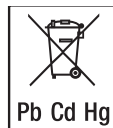
Les piles usagées et complètement déchargées doivent être mises au rebut dans des conteneurs spéciaux ou aux points de collecte réservés à cet usage ou bien déposées chez un revendeur d'appareils électriques. L'élimination des piles est une obligation légale qui vous incombe.

Ces pictogrammes se trouvent sur les piles à substances nocives:

Pb = pile contenant du plomb,

Cd = pile contenant du cadmium,

Hg = pile contenant du mercure.



9. Caractéristiques techniques

| | |
|--|--|
| Modèle : | BS 99 |
| Tension d'alimentation : | Alimentation : 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0,5 A MAX Sortie : 4,5 V DC, 1,5A, 6,75 W 4,5 V DC (3 x piles de type AA) |
| Poids : | env. 1146 g |
| Efficacité moyenne en fonctionnement : | ≥ 79,29% |
| Consommation électrique hors charge : | ≤ 0,065 W |
| Dimensions (L x B x H) : | 20 x 4,1 x 39 cm |
| Facteur de grossissement : | 1 côté x5 |
| Lumière : | 36 LEDs |

Sous réserve de modifications techniques

10. Garantie/Maintenance

La société Beurer GmbH, sise Söflinger Straße 218, 89077 Ulm, Allemagne, (ci-après désignée « Beurer ») propose une garantie pour ce produit dans les conditions suivantes et dans la mesure prévue ci-après.

Les conditions de garantie suivantes n'affectent en rien les obligations de garantie du vendeur découlant du contrat de vente conclu avec l'acheteur.

La garantie s'applique également sans préjudice de la responsabilité légale obligatoire.

Beurer garantit le bon fonctionnement et l'intégrité de ce produit.

La période de garantie mondiale est de 3 ans à compter de la date d'achat par l'acheteur du produit neuf et non utilisé.

Cette garantie ne s'applique qu'aux produits achetés par l'acheteur en tant que consommateur et utilisés uniquement à des fins personnelles dans le cadre d'une utilisation domestique.

Le droit allemand s'applique.

Si, au cours de la période de garantie, ce produit s'avère incomplet ou défectueux conformément aux dispositions suivantes, Beurer s'engage à proposer gratuitement un remplacement ou une réparation conformément aux présentes Conditions de garantie.

Si l'acheteur souhaite faire valoir la garantie, il doit d'abord s'adresser au revendeur local : cf. liste « Service client à l'international » ci-jointe pour connaître les adresses du service après-vente.

L'acheteur recevra ensuite des informations complémentaires concernant le déroulement de la demande de garantie, par exemple, l'adresse à laquelle envoyer le produit et les documents requis.

Une demande de garantie ne peut être prise en compte que si l'acheteur présente

- une copie de la facture/du reçu et
 - le produit d'origine
- à Beurer ou à un partenaire autorisé de Beurer.

La présente Garantie exclut expressément

- toute usure découlant de l'utilisation ou de la consommation normale du produit ;
- les accessoires fournis avec le produit qui s'usent ou qui sont consommés dans le cadre d'une utilisation normale du produit (par exemple, piles, piles rechargeables, manchettes, joints, électrodes, ampoules, embouts et accessoires pour inhalateur) ;
- les produits utilisés, nettoyés, stockés ou entretenus de manière inappropriée et/ou contraire aux conditions d'utilisation, ainsi que les produits ouverts, réparés ou modifiés par l'acheteur ou par un service client non agréé par Beurer ;
- les dommages survenus lors du transport entre le fabricant et le client ou entre le service client et le client ;
- les produits achetés en tant qu'article de second choix ou d'occasion ;
- les dommages consécutifs qui résultent d'une défaillance du produit (dans ce cas, toutefois, des réclamations peuvent être soulevées relatives à la responsabilité du fait des produits ou à d'autres dispositions légales obligatoires relatives à la responsabilité).

Les réparations ou le remplacement complet ne prolongent en aucun cas la période de garantie.



Lea atentamente estas instrucciones de uso, consérvelas para su futura utilización, póngalas a disposición de otros usuarios y respete las indicaciones.

ADVERTENCIA

- Este aparato está diseñado exclusivamente para su uso privado o en el hogar y no para uso industrial.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o con poca experiencia o conocimientos, siempre que estén vigilados o se les indique cómo usarlo de forma segura y entiendan los peligros que conlleva.
- Los niños no deberán jugar nunca con el aparato.
- Las tareas de limpieza y de mantenimiento ordinario no deberán ser realizados por niños sin supervisión.
- Si el cable de alimentación de red de este aparato se daña, deberá sustituirse. Si el cable no se puede extraer, el aparato deberá sustituirse.
- No debe abrir ni reparar el aparato bajo ningún concepto; en caso contrario, ya no se garantizará su correcto funcionamiento. El incumplimiento de esta indicación anula la garantía.

Estimados clientes:

Es un placer para nosotros que usted haya decidido adquirir un producto de nuestra colección. Nuestro nombre es sinónimo de productos de alta y calidad estrictamente controlada en los campos de energía térmica, peso, presión sanguínea, temperatura del cuerpo, pulso, terapias suaves, masaje y aire. Sírvase leer las presentes instrucciones para el uso detenidamente; guarde el manual para usarlo ulteriormente; póngalo a disposición de otros usuarios y observe las instrucciones.

Les saluda cordialmente
Su equipo Beurer

Contenido

| | | | |
|--|----|-------------------------------|----|
| 1. Volumen de suministro | 22 | 6. Puesta en servicio | 26 |
| 2. Explicación de símbolos..... | 23 | 7. Limpieza y cuidado | 26 |
| 3. Uso indicado | 24 | 8. Eliminación | 27 |
| 4. Indicaciones de advertencia y de seguridad..... | 24 | 9. Datos técnicos..... | 27 |
| 5. Descripción del aparato | 26 | 10. Garantía/Asistencia | 27 |

















1. Volumen de suministro

Compruebe que el envoltorio del aparato esté intacto y que su contenido esté completo. Antes de utilizar el aparato deberá asegurarse de que ni este ni los accesorios presentan daños visibles y de que se retira el material de embalaje correspondiente. En caso de duda no lo use y póngase en contacto con su distribuidor o con la dirección del servicio de atención al cliente indicada.

- 1 x Espejo de aumento con luz
- 3 x pilas de 1,5 V, tipo AA
- 1 x Adaptador de red
- 1 x Estas instrucciones de uso

2. Explicación de símbolos

En las presentes instrucciones de uso, en el embalaje y en la placa de características del aparato y de los accesorios se utilizan los siguientes símbolos:

| | |
|--|--|
|  AVISO | Indicación de advertencia de peligro de lesiones o de riesgos para su salud. |
|  ATENCIÓN | Indicación de seguridad sobre posibles daños en el aparato o accesorios. |
|  Nota | Indicación de informaciones importantes. |
|  | Este aparato está doblemente aislado a prueba de choques eléctricos y corresponde por tanto a la clase de protección 2. |
|  | Utilizar únicamente en habitaciones cerradas. |
|  | Leer las instrucciones de uso |
|  | Eliminación según la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos - WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) |
|  | Manufacturier |
|  | Eliminar el embalaje respetando el medioambiente |
|  | Este producto cumple los requisitos de las directrices europeas y nacionales vigentes. |
|  | Está demostrado que los productos cumplen los requisitos de las normas técnicas de la Unión Económica Euroasiática. |
|  | Clase de eficiencia energética 6 |
|  | Transformador de seguridad a prueba de cortocircuitos |
|  | Fuente de alimentación conmutada |
|  | Polaridad del conector de potencia de corriente continua |
|  | Corriente continua El aparato solo es apto para corriente continua |

3. Uso indicado

El espejo de maquillaje sirve únicamente para ayudar al cuidado diario de la piel, que incluye la aplicación de cosméticos, y dispone de una superficie de 5 aumentos. La iluminación integrada sirve exclusivamente para ver mejor los cosméticos aplicados y no es adecuada para iluminar espacios.

Este aparato está diseñado única y exclusivamente para el fin descrito en estas instrucciones de uso.

El fabricante no se responsabiliza de los daños derivados de un uso indebido o irresponsable.

Este aparato está previsto únicamente para un uso en el hogar, no para uso comercial.

Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o con poca experiencia o conocimientos, siempre que estén vigilados o se les indique cómo usarlo de forma segura y entiendan los peligros que conlleva.

Se deberá supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

4. Indicaciones de advertencia y de seguridad

Lea detenidamente estas instrucciones de uso. Si no se observan las siguientes indicaciones se pueden producir daños personales o materiales. Conserve estas instrucciones de empleo y póngalas a disposición de los demás usuarios. En caso de transmitir este aparato, entréguelo junto con estas instrucciones.



AVISO

- **La exposición directa a la luz del sol conlleva un alto riesgo de incendio. Por consiguiente, evite la exposición directa a la luz del sol en la superficie de espejo.**
- Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños. Existe peligro de asfixia.
- Los niños no deben utilizar este aparato sin supervisión.



ATENCIÓN

- Antes de su uso asegúrese de que el aparato y sus accesorios no presenten daños externos. En caso de duda, no los utilice y consulte a su distribuidor o bien a uno de los servicios postventa, cuyas direcciones han sido indicadas.
- Utilice solo el adaptador de corriente suministrado.
- No tire, tuerza o doble el cable de corriente.
- No tire del cable de corriente ni lo coloque sobre objetos afilados o puntiagudos.
- Enchufe el adaptador de corriente en una caja de enchufe instalada según la normativa.
- No abra la carcasa bajo ningún concepto.
- Proteja el aparato de los objetos puntiagudos o afilados.
- Si el aparato se cae al suelo o sufre algún daño, no debe seguir utilizándolo.
- Después de cada uso y antes de cada limpieza, se debe desconectar y desenchufar el aparato.



AVISO: Electrocuación

Este espejo de aumento con luz también se debe utilizar con la precaución y el cuidado que se aplica a todo aparato eléctrico para evitar el peligro de descarga eléctrica.

Por este motivo, nunca lo utilice en los siguientes casos:

- si la tensión de red no es la indicada en el aparato,
- si el aparato o el accesorio presentasen daños visibles,
- durante un tormenta.

En caso de defectos o de fallos de funcionamiento, apague inmediatamente el aparato y desenchúfelo de la red eléctrica. Nunca tire del cable de corriente o del aparato para desenchufar la fuente de alimentación de la base de enchufe. Nunca sostenga o transporte el aparato por el cable de corriente. Mantenga los cables alejados de superficies calientes.

Asegúrese de que el espejo de aumento con luz, el enchufe y el cable no entren en contacto con el agua o con cualquier otro líquido.

Por este motivo, utilice el aparato

- únicamente en habitaciones interiores secas,
- únicamente con las manos secas,
- nunca en la bañera, en la ducha o en un fregadero o lavabo,
- nunca en piscinas, jacuzzis o en la sauna,
- nunca en el exterior.



AVISO: Reparación

- Las reparaciones realizadas de modo incorrecto pueden conducir a peligros considerables para el usuario. Para realizar reparaciones diríjase al servicio postventa o a un distribuidor autorizado.
- En caso de daños en la fuente de alimentación o en el cable de la fuente de alimentación, debe realizar el reemplazo un distribuidor autorizado.



AVISO: Peligro de incendio

En caso de un uso indebido o de un uso contrario a las instrucciones adjuntas, existe peligro de incendio en determinadas circunstancias.

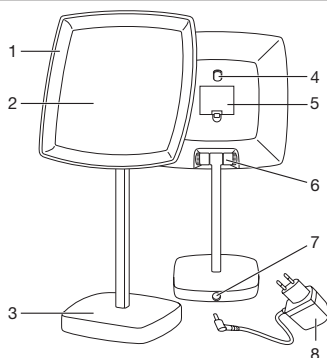
Por ello, no accione el aparato

- nunca sin vigilancia, especialmente cuando haya niños en la proximidad,
- nunca bajo cubierto, como p.ej. bajo una manta, una almohada, ...,
- nunca en la cercanía de gasolina u otras sustancias fácilmente inflamables.

Indicaciones para la manipulación de pilas

- En caso de que el líquido de las pilas entre en contacto con la piel o los ojos, lave la zona afectada con agua y busque asistencia médica.
- ⚠ **¡Peligro de asfixia!** Los niños pequeños podrían tragarse las pilas y asfixiarse. Guarde las pilas fuera del alcance de los niños.
- Fíjese en los símbolos más (+) y menos (-) que indican la polaridad.
- Si se derrama el líquido de una pila, póngase guantes protectores y limpie el compartimento de las pilas con un paño seco.
- Proteja las pilas de un calor excesivo.
- ⚠ **¡Peligro de explosión!** No arroje las pilas al fuego.
- Las pilas no se pueden cargar ni cortocircuitar.
- Si no va a utilizar el aparato durante un periodo de tiempo prolongado, retire las pilas del compartimento.
- Utilice únicamente el mismo tipo de pila o un tipo equivalente.
- Cambie siempre todas las pilas a la vez.
- ¡No utilice baterías!
- No despiece, abra ni triture las pilas.

5. Descripción del aparato



| | |
|---|--|
| 1. Iluminación mediante LED | 5. Compartimento de las pilas |
| 2. Superficie de espejo (5 aumentos) | 6. Articulación rotatoria |
| 3. Base | 7. Botón de encendido/apagado (Enchufe para el adaptador de red) |
| 4. Regulador de luz (ajuste de la intensidad de la luz) | 8. Adaptador de red |

6. Puesta en servicio

El espejo BS 99 puede funcionar con pilas o puede conectarse a la red con el enchufe incluido en el suministro.

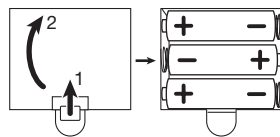
Adaptador de red

- Desembale el aparato.
- Compruebe si el aparato, la clavija de red o el cable están dañados.
- Conecte el aparato a la red eléctrica. El aparato debe estar apagado.
- Coloque el cable de modo que nadie pueda tropezar.

Colocar las pilas

Antes de utilizar el espejo deberá colocar las pilas suministradas. Para colocar las pilas, siga los siguientes pasos:

1. Retire la tapa del compartimento de las pilas situado en la parte posterior del aparato.
2. Coloque las tres pilas suministradas de tipo 1,5 V AA (alcalinas tipo LR06). Asegúrese de que ha colocado las pilas según la polaridad correcta indicada. No utilice pilas recargables.
3. Vuelva a cerrar la tapa del compartimento de las pilas con cuidado.



Manejo

- La fuente de luz puede conectarse o desconectarse con el interruptor de encendido y apagado situado en la parte posterior del espejo.
- La intensidad de la luz puede ajustarse volviendo a pulsar el interruptor de encendido y apagado. Se pueden seleccionar en total tres niveles de intensidad de la luz.

i La luz se apaga automáticamente transcurridos 10 minutos.

7. Limpieza y cuidado

! AVISO

- Desenchufe el aparato antes de cada limpieza.
- Limpie el aparato únicamente de la manera indicada. En ningún caso debe penetrar ningún líquido en el interior del aparato o accesorios.

- Utilice de nuevo el aparato sólo una vez que esté completamente seco.
- No lave el aparato en la máquina lavavajillas
- No utilice detergentes agresivos ni cepillos duros.

Limpie el aparato desenchufado y enfriado con un paño suave ligeramente humedecido y un detergente suave. A continuación séquelo con un trapo suave y sin pelusas.

8. Eliminación

A fin de preservar el medio ambiente, cuando el aparato cumpla su vida útil no lo tire con la basura doméstica. Se puede desechar en los puntos de recogida adecuados disponibles en su zona. Deseche el aparato según la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos WEEE). Para más información, póngase en contacto con la autoridad municipal competente en materia de eliminación de residuos.



Las pilas usadas, completamente descargadas, deben eliminarse a través de contenedores de recogida señalados de forma especial, los puntos de recogida de residuos especiales o a través de los distribuidores de equipos electrónicos. Los usuarios están obligados por ley a eliminar las pilas correctamente.

Estos símbolos se encuentran en pilas que contienen sustancias tóxicas:

Pb = la pila contiene plomo,

Cd = la pila contiene cadmio,

Hg = la pila contiene mercurio.



9. Datos técnicos

| | |
|-------------------------------------|---|
| Modelo: | BS 99 |
| Tensión de alimentación: | Alimentación: Entrada: 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0,5 A MAX Salida: 4,5 V DC, 1,5A 6,75 W 4,5 V DC (3 x pilas tipo AA) |
| Peso: | aprox. 1146 g |
| Eficiencia media en funcionamiento: | ≥ 79,29% |
| Consumo eléctrico sin carga: | ≤ 0,065 W |
| Dimensiones (LxBxH): | 20 x 4,1 x 39 cm |
| Factor de ampliación: | 1 lado 5 aumentos |
| Cuerpo: | 36 LEDs |

Salvo modificaciones técnicas

10. Garantía/Asistencia

Beurer GmbH, Söflinger Straße 218, D-89077 Ulm (en lo sucesivo, «Beurer») concede una garantía para este producto. La garantía está sujeta a las siguientes condiciones y el alcance de la misma se describe a continuación.

Las siguientes condiciones de garantía no afectan a las obligaciones de garantía que la ley prescribe para el vendedor y que emanan del contrato de compra celebrado con el comprador. La garantía se aplicará además sin perjuicio de las normas legales preceptivas.

Beurer garantiza el perfecto funcionamiento y la integridad de este producto.

La garantía mundial tiene una validez de 3 años a partir de la fecha de compra del producto nuevo y sin utilizar por parte del comprador.

Esta garantía se ofrece solo para productos que el comprador haya adquirido en tanto que consumidor con fines exclusivamente personales en el marco de una utilización privada en el hogar. Se aplica la legislación alemana.

En el caso de que, durante el periodo de garantía, este producto resultara estar incompleto o no funcionara correctamente conforme a lo dispuesto en las siguientes disposiciones, Beurer se compromete a sustituir el producto o a repararlo según las presentes condiciones de garantía.

Cuando el comprador desee recurrir a la garantía lo hará dirigiéndose en primera instancia al distribuidor local: véase la lista adjunta «Servicio internacional» que contiene las distintas direcciones de servicio técnico.

A continuación, el comprador recibirá información pormenorizada sobre la tramitación de la garantía, como el lugar al que debe enviar el producto y qué documentos deberá adjuntar.

El comprador solo podrá invocar la garantía cuando pueda presentar:

- una copia de la factura o del recibo de compra y
- el producto original

a Beurer o a un socio autorizado por Beurer.

Quedan excluidos explícitamente de la presente garantía

- el desgaste que se produce por el uso o el consumo normal del producto;
- los accesorios suministrados con el producto que se desgastan o consumen durante un uso normal (p. ej., pilas, baterías, brazaletes, juntas, electrodos, luminarias, cabezales y accesorios de inhalación);
- productos cuyo uso, limpieza, almacenamiento o mantenimiento sea indebido o vaya contra lo dispuesto en las instrucciones de uso, así como productos que hayan sido abiertos, reparados o modificados por el comprador o por un centro de servicio técnico no autorizado por Beurer;
- daños que se hayan producido durante el transporte entre las instalaciones del fabricante y las del cliente o bien entre el centro de servicio técnico y el cliente;
- productos que se hayan adquirido como productos de calidad inferior o de segunda mano;
- daños derivados que resulten de una falta del producto. En este caso, podrían invocarse eventualmente derechos derivados de la normativa de responsabilidad de productos o de otras disposiciones de responsabilidad legal preceptiva.

Las reparaciones o la sustitución del producto no prolongarán en ningún caso el periodo de garantía.



Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso, conservarle per impieghi futuri, renderle accessibili ad altri utenti e attenersi alle indicazioni.

⚠ AVVISI

- L'apparecchio è destinato solo a uso domestico/privato e non industriale.
- Si el cable de alimentación de red de este aparato se daña, deberá sustituirse por un cable especial que le facilitará el fabricante o el servicio técnico.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, è necessario smaltirlo. Nel caso non sia rimovibile, è necessario smaltire l'apparecchio.
- No debe abrir ni reparar el aparato bajo ningún concepto; en caso contrario, ya no se garantizará su correcto funcionamiento. El incumplimiento de esta indicación anula la garantía.

Gentile cliente,

siamo lieti che abbia scelto un prodotto della nostra gamma. Il nostro nome è sinonimo di prodotti di alta qualità continuamente sottoposti a controlli nei settori del calore, del peso, della pressione sanguigna, della temperatura corporea, delle pulsazioni, della terapia dolce, del massaggio e dell'aria.

La preghiamo di leggere attentamente le presenti istruzioni, di conservarle per un'eventuale consultazione successiva, di metterle a disposizione di altri utenti e di osservare le avvertenze ivi riportate.

Cordiali saluti
Il Suo team Beurer

Indice

| | | | |
|--|----|-------------------------------|----|
| 1. Stato di fornitura | 29 | 6. Messa in funzione..... | 33 |
| 2. Spiegazione dei simboli..... | 30 | 7. Pulizia e cura | 33 |
| 3. Uso conforme..... | 31 | 8. Smaltimento | 34 |
| 4. Avvertenze e indicazioni di sicurezza | 31 | 9. Dati tecnici..... | 34 |
| 5. Descrizione dell'apparecchio | 33 | 10. Garanzia/Assistenza | 34 |

















1. Stato di fornitura

Controllare l'integrità esterna della confezione e del contenuto. Prima dell'uso assicurarsi che l'apparecchio e gli accessori non presentino nessun danno palese e che il materiale di imballaggio sia stato rimosso. Nel dubbio non utilizzare l'apparecchio e consultare il proprio rivenditore o contattare il Servizio clienti indicato.

- 1 x Specchio da toaletta illuminato
- 3 x batterie AA da 1,5 V
- 1 x Adattatore
- 1 x Il presente manuale di istruzioni per l'uso

2. Spiegazione dei simboli

I seguenti simboli sono utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sull'imballo e sulla targhetta dell'apparecchio e degli accessori:

| | |
|--|---|
|  AVVERTENZA | Avvertenza su pericoli di lesioni o pericoli per la salute. |
|  ATTENZIONE | Avvertenze di sicurezza su possibili danni all'apparecchio/agli accessori. |
|  NOTA | Indicazione di informazioni importanti |
|  | L'apparecchio è dotato di un doppio isolamento di protezione e corrisponde quindi alla classe di protezione 2. |
|  | Utilizzare esclusivamente in locali chiusi. |
|  | Leggere le istruzioni per l'uso |
|  | Smaltimento secondo le norme previste dalla Direttiva CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche - WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) |
|  | Fabricante |
|  | Smaltire la confezione nel rispetto dell'ambiente |
|  | Il presente prodotto soddisfa i requisiti delle direttive europee e nazionali vigenti. |
|  | I prodotti sono comprovatamente conformi ai requisiti delle normative tecniche dell'UEE. |
|  | Classe di efficienza energetica 6 |
|  | Trasformatore di sicurezza protetto da cortocircuito |
|  | Alimentatore |
|  | Polarità del connettore di alimentazione CC |
|  | Corrente continua L'apparecchio è adatto solo a un uso con corrente continua |
| IP 20 | Protetto contro la penetrazione di corpi solidi di diametro 12,5 mm e superiore |

3. Uso conforme

Lo specchio cosmetico è pensato esclusivamente come ausilio per la cura quotidiana della pelle e per la valutazione dei cosmetici e dispone a tale scopo di una superficie a specchio che ingrandisce di 5 volte. L'illuminazione integrata serve solo a migliorare la visibilità dei cosmetici applicati e non è adatta per l'illuminazione degli ambienti.

L'apparecchio è concepito solo per l'uso descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Il produttore non è da ritenersi responsabile in caso di danni riconducibili a uso non conforme o sconsiderato.

Questo apparecchio è concepito solo per l'uso domestico e non è adatto per l'uso commerciale.

Questo apparecchio può essere utilizzato da ragazzi di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, percettive o mentali, o non in possesso della necessaria esperienza e conoscenza, esclusivamente sotto supervisione oppure se sono stati istruiti in merito alle misure di sicurezza e comprendono i rischi ad esse correlati.

Controllare che i bambini non utilizzino l'apparecchio per gioco.

4. Avvertenze e indicazioni di sicurezza

Leggere accuratamente le presenti istruzioni per l'uso. La non osservanza delle avvertenze riportate qui di seguito può causare infortuni alle persone o danni materiali. Conservare le istruzioni per l'uso e metterle a disposizione anche degli altri utenti. Consegnare queste istruzioni per l'uso a chiunque intenda servirsi dell'articolo.



AVVERTENZA

- **In caso di irraggiamento solare diretto sussiste un elevato pericolo d'incendio. Evitare quindi l'irraggiamento solare diretto sullo specchio.**

- Tenere i bambini lontani dal materiale d'imballaggio. Pericolo di soffocamento.
- I bambini devono essere sorvegliati durante l'uso dell'apparecchio.



ATTENZIONE

- Prima dell'uso assicurarsi che l'apparecchio e gli accessori non presentino nessun danno palese. In caso di dubbio, non utilizzarlo e consultare il proprio rivenditore o contattare il Servizio Assistenza indicato.
- Utilizzare esclusivamente l'alimentatore a spina fornito in dotazione.
- Non tirare, storcere e piegare il cavo elettrico.
- Prestare attenzione a non appoggiare o tirare il cavo su oggetti appuntiti o taglienti.
- Inserire l'alimentatore a spina in una presa elettrica installata secondo le prescrizioni.
- Non aprire in nessun caso l'involucro.
- Tenere l'apparecchio lontano da oggetti appuntiti o taglienti.
- Se l'apparecchio è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi altro modo, non può più essere utilizzato.
- Spegnerne e sconnettere sempre l'apparecchio dopo ogni uso e prima di ogni pulizia.



AVVERTENZA: Scossa elettrica

Il presente specchio da toeletta illuminato deve essere utilizzato con cautela ed accortezza, come ogni altro apparecchio elettrico, per evitare pericoli per la salute dovuti a scosse elettriche.

Per questo motivo utilizzare l'apparecchio

- esclusivamente con la tensione di rete indicata sull'apparecchio,
- mai quando l'apparecchio o gli accessori presentano danni visibili,
- non durante un temporale.

Spegnerne immediatamente l'apparecchio e separarlo dalla rete elettrica in caso di difetti o di anomalie di funzionamento. Non sconnettere l'alimentatore dalla presa elettrica tirando il cavo elettrico o l'apparecchio. Non tenere o portare mai l'apparecchio per il cavo elettrico. Mantenere una distanza adeguata tra i cavi e le superfici calde.

Accertarsi che l'apparecchio, la spina ed il cavo non vengano a contatto con acqua o altri liquidi.

Per questo motivo utilizzare l'apparecchio

- esclusivamente in ambienti chiusi e asciutti,
- solo con mani asciutte,
- mai nella vasca da bagno, sotto la doccia o con lavandini riempiti d'acqua,

- mai in piscine, whirlpool o nella sauna,
- mai all'aperto.

Non afferrare in nessun caso l'apparecchio caduto in acqua. Sconnettere immediatamente la spina elettrica.



AVVERTENZA: Riparazione

- Le riparazioni di apparecchi elettrici devono essere effettuate esclusivamente da personale qualificato. Riparazioni eseguite non correttamente o inadeguate possono creare gravi pericoli per l'utente. Per le riparazioni rivolgersi al Servizio Assistenza o ad un rivenditore autorizzato.
- In caso di danneggiamento dell'alimentatore o del suo cavo, provvedere alla loro sostituzione da parte di un rivenditore autorizzato.



AVVERTENZA: Pericolo d'incendio

In caso di uso improprio o non conforme alle presenti istruzioni d'uso sussiste il pericolo eventuale d'incendio!

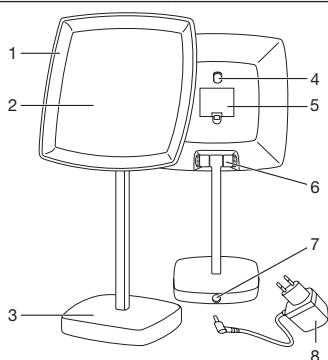
Per questo motivo utilizzare l'apparecchio massaggiante

- mai incustodito, specialmente in presenza di bambini.
- mai sotto una copertura, come ad es. coperte, cuscini, ...
- mai nelle vicinanze di benzina o altri prodotti facilmente infiammabili.

Avvertenze sull'uso delle batterie

- Se il liquido della batteria viene a contatto con la pelle e con gli occhi, sciacquare le parti interessate con acqua e consultare il medico.
- **⚠ Pericolo d'ingestione!** I bambini possono ingerire le batterie e soffocare. Tenere quindi le batterie lontano dalla portata dei bambini!
- Prestare attenzione alla polarità positiva (+) e negativa (-).
- In caso di fuoriuscita di liquido dalla batteria, indossare guanti protettivi e pulire il vano batterie con un panno asciutto.
- Proteggere le batterie dal caldo eccessivo.
- **⚠ Rischio di esplosione!** Non gettare le batterie nel fuoco.
- Le batterie non devono essere ricaricate o mandate in cortocircuito.
- Qualora l'apparecchio non dovesse essere utilizzato per un periodo prolungato, rimuovere la batteria dal vano batterie.
- Utilizzare solo tipologie di batterie uguali o equivalenti.
- Sostituire sempre tutte le batterie contemporaneamente.
- Non utilizzare batterie ricaricabili!
- Non smontare, aprire o frantumare le batterie.

5. Descrizione dell'apparecchio



| | |
|--|---------------------------------|
| 1. Illuminazione LED | 5. Vano batterie |
| 2. Superficie a specchio (ingrandimento di 5 volte) | 6. Giunto a cerniera |
| 3. Piede d'appoggio | 7. Presa per adattatore di rete |
| 4. Pulsante di accensione/spengimento (impostazione dell'intensità della luce) | 8. Adattatore di rete |

6. Messa in funzione

Lo specchio BS 99 può essere alimentato a batterie o mediante la rete elettrica con la spina in dotazione.

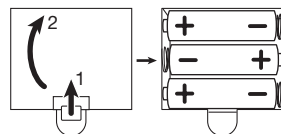
Adattatore di rete

- Rimuovere l'imballaggio.
- Controllare se l'apparecchio, la spina ed il cavo presentano segni di danni.
- Connettere l'apparecchio alla rete elettrica. L'apparecchio deve essere spento.
- Posare il cavo in modo tale da non presentare pericolo di inciamparvi.

Inserimento delle batterie


Prima di mettere in funzione lo specchio cosmetico, inserire le batterie in dotazione. Per inserire le batterie, seguire questa procedura:

1. Rimuovere il coperchio del vano batterie sul retro dell'apparecchio.
2. Inserire le tre batterie in dotazione tipo AA da 1,5 V (tipo alcalino LR6). Verificare che le batterie siano inserite correttamente, con i poli posizionati in base alle indicazioni. Non utilizzare batterie ricaricabili.
3. Richiudere attentamente il coperchio del vano batterie.



Uso

- La fonte di luce può essere attivata o disattivata mediante l'interruttore on/off sul retro dello specchio.
- L'intensità della luce può essere impostata premendo nuovamente l'interruttore on/off. Sono disponibili tre livelli di intensità di luce.

 La fonte di luce si spegne automaticamente dopo 10 minuti.

7. Pulizia e cura

AVVERTENZA

- Sconnettere l'apparecchio prima di iniziare qualunque intervento di pulizia.
- Pulire l'apparecchio solo nel modo indicato. Prestare la massima attenzione a non far penetrare liquidi nell'apparecchio o negli accessori.
- Riutilizzare l'apparecchio solo quando è perfettamente asciutto.
- Non pulire l'apparecchio nella lavastoviglie!

- Non utilizzare detersivi aggressivi o spazzole dure!
Pulire l'apparecchio sconnesso e raffreddato con un panno morbido e leggermente inumidito con un detersivo delicato. Asciugare quindi con un panno morbido e senza peluzzi.

8. Smaltimento

Per motivi ecologici, l'apparecchio non deve essere smaltito tra i normali rifiuti quando viene buttato via. Lo smaltimento deve essere effettuato negli appositi centri di raccolta. Smaltire l'apparecchio secondo la direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE). Per eventuali chiarimenti, rivolgersi alle autorità comunali competenti per lo smaltimento.



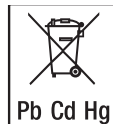
Smaltire le batterie esauste e completamente scariche negli appositi punti di raccolta, nei punti di raccolta per rifiuti tossici o presso i negozi di elettronica. Lo smaltimento delle batterie è un obbligo di legge.

I simboli riportati di seguito indicano che le batterie contengono sostanze tossiche.

Pb = batteria contenente piombo,

Cd = batteria contenente cadmio,

Hg = batteria contenente mercurio.



9. Dati tecnici

| | |
|---|--|
| Modello: | BS 99 |
| Tensione di alimentazione: | Alimentazione: Ingresso: 100-240 VAC, 50/60Hz, 0,5 A MAX Produzione: 4,5 V DC, 1,5 A, 6,75 W 4,5 V DC (3 x batterie di tipo AA) |
| Peso: | ca. 1146 g |
| Efficienza media in funzionamento: | ≥ 79,29% |
| Potenza assorbita in assenza di carico: | ≤ 0,065 W |
| Ingombro (L x B x H): | 20 x 4,1 x 39 cm |
| Fattore di ingrandimento: | 1 lato 5 volte |
| Corpo di illuminazione: | 36 LEDs |

Salvo modifiche tecniche

10. Garanzia/Assistenza

Beurer GmbH, Söflinger Strasse 218, D-89077 Ulm (di seguito denominata „Beurer“) offre una garanzia per questo prodotto, nel rispetto delle seguenti condizioni e nella misura descritta di seguito.

Le seguenti condizioni di garanzia lasciano invariati gli obblighi di garanzia di legge del venditore stabiliti nel contratto di acquisto con l'acquirente.

La garanzia si applica inoltre fatte salve le prescrizioni di legge obbligatorie in materia di responsabilità.

Beurer garantisce la perfetta funzionalità e la completezza di questo prodotto.

La garanzia mondiale è di 3 anni a partire dall'acquisto del prodotto nuovo, non usato, da parte dell'acquirente.

Questa garanzia copre solo i prodotti che l'acquirente ha acquistato come consumatore e che utilizza esclusivamente a scopo personale, in ambito domestico.

Vale il diritto tedesco.

Nel caso in cui il prodotto, durante il periodo di garanzia, si dimostrasse incompleto o presentasse difetti di funzionamento in linea con le seguenti disposizioni, Beurer provvederà a sostituire o riparare gratuitamente il prodotto in base alle presenti condizioni di garanzia.

Per segnalare un caso di garanzia, l'acquirente deve rivolgersi innanzitutto al proprio rivenditore locale: vedere l'elenco „Service International“ in cui sono riportati gli indirizzi dei centri di assistenza.

L'acquirente riceverà quindi informazioni più dettagliate sulla gestione del caso di garanzia, ad esempio dove deve inviare il prodotto e quali documenti sono necessari.

L'attivazione della garanzia viene presa in considerazione solo se l'acquirente può presentare

- una copia della fattura/prova d'acquisto e
 - il prodotto originale
- a Beurer o a un partner Beurer autorizzato.

Sono espressamente esclusi dalla presente garanzia

- l'usura dovuta al normale utilizzo o al consumo del prodotto;
- gli accessori forniti assieme a questo prodotto che, in caso di utilizzo conforme, si consumano o si esauriscono (ad es. batterie, batterie ricaricabili, manicotti, guarnizioni, elettrodi, lampadine, accessori e accessori per inalatore);
- i prodotti che sono stati utilizzati, puliti, conservati o sottoposti a manutenzione in modo improprio e/o senza rispettare le disposizioni riportate nelle istruzioni per l'uso, nonché i prodotti che sono stati aperti, riparati o smontati e rimontati dall'acquirente o da un centro di assistenza non autorizzato da Beurer;
- i danni occorsi nel trasporto dal produttore al cliente o tra il centro di assistenza e il cliente;
- i prodotti acquistati come articoli di seconda scelta o usati;
- i danni conseguenti che dipendono da un difetto del prodotto (in questo caso possono tuttavia esistere diritti derivanti dalla responsabilità per i prodotti o da altre disposizioni di legge obbligatorie in materia di responsabilità).

Le riparazioni o la sostituzione completa non prolungano in alcun caso il periodo di garanzia.



Lütfen bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun, ileride kullanmak üzere saklayın, diğer kullanıcıların erişebilmesini sağlayın ve içindeki yönergelere uyun.

⚠ UYARI

- Cihaz ticari kullanım için değil, yalnızca evde/kişisel amaçlarla kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, algısal ve akli becerileri kısıtlı veya tecrübesi ve bilgisi yetersiz olan kişiler tarafından ancak gözetim altında veya cihazın emniyetli kullanımı hakkında bilgilendirilmiş olmaları ve cihazın kullanımı sonucu ortaya çıkabilecek tehlikelerin bilincinde olmaları koşuluyla kullanılabilir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında olmadıkları sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Bu cihazın elektrik bağlantı kablosu hasar gördüğünde bertaraf edilmelidir. Çıkarılmıyorsa, cihaz bertaraf edilmelidir.
- Cihazı kesinlikle açmayın veya onarmayın, aksi takdirde kusursuz çalışması garanti edilemez. Bu husus dikkate alınmadığı halde garanti geçerliliğini yitirir.

Sayın Müşterimiz,

İmalatımız olan bir ürünü tercih etmenizden dolayı memnuniyetimizi belirtmek isteriz. Adımız, Isı, Ağırlık, Kan Basıncı, Vücut Isısı, Nabız, Yumuşak Terapi, Masaj ve Hava alanlarında ayrıntılı olarak kontrolden geçirilmiş yüksek kaliteli ürünlerin simgesidir. Lütfen bu kullanma talimatını dikkatle okuyup sonraki kullanımlar için saklayınız, diğer kullanıcıların da okumasına olanak tanıyınız ve belirtilen açıklamalara uyunuz.

Dostane tavsiyelerimizle
Beurer Müessesesi

İçindekiler

| | | | |
|---|----|----------------------------|----|
| 1. Teslimat kapsamı..... | 36 | 6. Çalıştırma..... | 40 |
| 2. Şekillerin anlamı..... | 37 | 7. Temizlik ve bakım | 40 |
| 3. Amaca Uygun Kullanım | 38 | 8. Bertaraf etme..... | 41 |
| 4. Uyarılar ve güvenlik bilgileri | 38 | 9. Teknik veriler..... | 41 |
| 5. Cihazın Tarifi | 40 | 10. Garanti/Servis | 41 |

















1. Teslimat kapsamı

Cihazı kontrol ederek karton ambalajın dıştan hasar görmemiş ve içeriğin eksiksiz olduğundan emin olun. Cihazı kullanmadan önce, cihazda ve aksesuarlarında gözle görülür hasarlar olmadığından ve tüm ambalaj malzemelerinin çıkarıldığından emin olunmalıdır. Şüpheli durumlarda kullanmayın ve satıcınıza veya belirtilen servis adresine başvurun.

- 1 x Aydınlatılmış makyaj aynası
- 3 x 1,5 V, tip AA pil
- 1 x Elektrik adaptörü
- 1 x Bu kullanma kılavuzu

2. Şekillerin anlamı

Cihazın ve aksesuarların kullanım kılavuzunda, ambalajında ve model etiketinde aşağıdaki simgeler kullanılır:

| | |
|---|---|
|  UYARI | Yaralanma tehlikeleri veya sağlık açısından tehlikeler ile ilgili uyarı bilgileri. |
|  DİKKAT | Cihazda / aksesuarlarda söz konusu olabilecek hasarlar ile ilgili bilgi. |
|  BILGI/NOT | Önemli bilgilere dikkat çekilmesi. |
|  | Cihaz çift koruyucu izolasyona sahiptir ve böylelikle 2. derece koruma sınıfına dahildir. |
|  | Sadece kapalı yerlerde kullanınız. |
|  | Kullanım kılavuzunu okuyun |
|  | Atık Elektrikli ve Elektronik Eşya Direktifine - WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) uygun olarak bertaraf edilmelidir |
|  | Üretici |
|  | Ambalaj çevreye zarar vermeyecek şekilde bertaraf edilmelidir |
|  | Bu ürün geçerli Avrupa Birliği yönergelerinin ve ulusal yönergelerin gereklerini yerine getirmektedir. |
|  | Ürünler, AEB'nin belirlediği teknik kuralların gerektirdiği şartlara kesin bir şekilde uymaktadır. |
|  | Enerji verimlilik sınıfı 6 |
|  | Kısa devre emniyetli transformatör |
|  | Regülatörlü elektrik adaptörü |
|  | D.C. veya konektörünün polaritesi |
|  | Doğru akım Cihaz yalnızca doğru akım için uygundur |
| IP20 | 12,5 mm ve daha büyük çapta yabancı cisimlere karşı korumalıdır |

3. Amaca Uygun Kullanım

Bu kozmetik aynası yalnızca kozmetik uygulamanın değerlendirilmesi gibi gündelik cilt bakımına yardımcı olmak içindir ve bunun için 5 kat büyütücü ayna yüzeyine sahiptir. Entegre aydınlatması yalnızca uygulanan kozmetiğin daha iyi görülebilmesi içindir ve oda aydınlatmasına uygun değildir.

Cihaz sadece kullanım kılavuzunda açıklanan şekilde kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Nizami olmayan ve dikkatsiz kullanımdan ötürü oluşacak hasarlardan üretici firma sorumlu değildir.

Cihaz sadece evde kullanılmak üzere tasarlanmıştır; ticari kullanıma uygun değildir.

Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, algısal ve akli becerileri kısıtlı veya tecrübesi ve bilgisi yetersiz olan kişiler tarafından ancak gözetim altında veya cihazın emniyetli kullanımı hakkında bilgilendirilmiş olmaları ve cihazın kullanımı sonucu ortaya çıkabilecek tehlikelerin bilincinde olmaları koşuluyla kullanılabilir.

Çocuklar cihazla oynamamaları için gözetim altında tutulmalıdır.

4. Uyarılar ve güvenlik bilgileri

Bu kullanma kılavuzunu itinayla okuyunuz! Aşağıdaki bilgi ve uyarılara uyulmaması, insanlara ve eşyalara zarar gelmesine neden olabilir. Bu kullanma kılavuzunu saklayınız ve kılavuza başka kullanıcıların da ulaşabilmesini sağlayınız. Cihazı başka birine verdiğiniz zaman, bu kullanma kılavuzunu da veriniz.



UYARI

- **Doğrudan güneş ışığı altında yangın tehlikesi yüksektir. Bu nedenle ayna yüzeyi üzerine doğrudan güneş ışığı gelmesinden kaçınınız.**
- Çocukları, ambalaj malzemelerinden uzak tutunuz. Boğulma tehlikesi söz konusudur.
- Çocuklar bu gereç kullanırken denetlenmelidir.



DİKKAT

- Kullanım öncesinde, cihazda ve ek donanımlarında görünür hasarların olmadığından emin olmak için, gereken kontrolü yapınız. Emin değilseniz, cihazı kullanmayınız ve satıcınıza veya bildirilen yetkili servise başvurunuz.
- Sadece cihaz ile birlikte teslim edilen fişli güç kaynağını kullanınız.
- Elektrik kablosunu tutup çekmeyiniz, çevirmeyiniz ve katlayıp kırmayınız.
- Elektrik kablosunun keskin veya sivri cisimler üzerine yerleştirilmemesine veya bu tür cisimler üzerinden çekilmemesine dikkat ediniz.
- Fişli güç kaynağını, yönetmeliklere uygun kurulmuş bir prize takınız.
- Cihazın gövdesini veya kasasını kesinlikle açmayınız.
- Cihazı sivri veya keskin cisimlerden uzak tutunuz.
- Cihaz yere düşerse veya başka bir şekilde zarar görmüşse, artık kullanılmamalıdır.
- Her kullanımdan sonra ve her temizlik işleminden önce, cihaz kapatılmalı ve elektrik fişi çekilip prizden çıkarılmalıdır.



UYARI: ELEKTRİK ÇARPMA TEHLİKESİ

Her elektrikli cihazda olduğu gibi, bu aydınlatılmış makyaj aynasının kullanımında da, elektrik çarpmasından kaynaklanabilecek tehlikeleri önlemek için, dikkatli ve öngörülü olunmalıdır.

Bu nedenle, cihazı

- sadece cihazın üzerinde bildirilmiş olan elektrik şebekesi gerilimi ile çalıştırınız,
- kendisinde veya aksesuarlarında görünür herhangi bir hasar varsa, kesinlikle kullanmayınız,
- fırtınalı (şimşek, yıldırım) havalarda kullanmayınız.

Cihazda arıza veya işlev bozuklukları olması durumunda, cihazı derhal kapatınız ve cihazın fişini çekip prizden çıkararak, elektrik bağlantısını kesiniz. Güç kaynağını elektrik prizinden ayırmak için, elektrik kablosundan veya cihazdan tutup çekmeyiniz. Cihazı kesinlikle elektrik kablosundan tutmayınız veya tutarak taşımayınız. Kablolar ile sıcak yüzeyler arasında mesafe bırakınız.

Cihazın, fişin ve elektrik kablosunun su veya başka sıvılar ile temasını önleyiniz.

Bu nedenle, cihazı

- sadece kuru ve kapalı yerlerde kullanınız,
- sadece elleriniz kuruyken kullanınız,
- kesinlikle küvet içinde, duşun altında veya içi su dolu lavabolarda kullanmayınız,
- kesinlikle yüzme havuzunda, whirlpool veya sauna içinde kullanmayınız,
- kesinlikle dışarda (açık hava) kullanmayınız.

Kesinlikle su içine düşen bir cihazı tutmaya çalışmayınız. Derhal elektrik fişini çekip prizden çıkarınız.



UYARI: Onarım

- Elektronik cihazların onarımları sadece uzman elemanlar tarafından yapılmalıdır. Gerektiği şekilde, uzmanca yapılmayan onarım çalışmaları, kullanıcı açısından tehlikeli durumlar ortaya çıkmasına neden olabilir. Onarım için, müşteri servisine veya yetkili bir satıcıya başvurunuz.
- Güç kaynağının veya kablosunun hasarlı olması veya zarar görmesi halinde, ilgili parça yetkili bir satıcı veya servis tarafından değiştirilmelidir.



UYARI: Yangın tehlikesi

Kural dışı bir kullanım ya da işbu kullanma kılavuzunda belirtilen bilgi ve uyarılara aykırı bir kullanım halinde, yangın tehlikesi söz konusu olabilir!

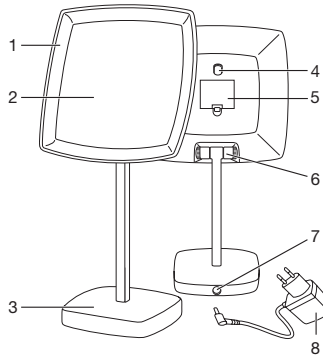
Bu nedenle cihazınızı

- özellikle çocuklar cihazın yakınındayken, kesinlikle denetimsiz kullanmayınız,
- kesinlikle üzerini kapatarak (örn. örtü, yastık, ... ile) kullanmayınız,
- kesinlikle benzin veya kolay alevlenen maddelerin yakınında kullanmayınız.

Pillerle temas etme durumu için uyarılar

- Pil hücreindeki sıvı, cilt veya gözlerle temas ettiğinde, ilgili yeri suyla yıkayın ve bir doktora başvurun.
- ⚠ **Yutma tehlikesi!** Küçük çocuklar pilleri yutabilir ve bunun sonucunda boğulabilir. Bu nedenle pilleri, küçük çocukların erişmeyeceği yerlerde saklayın!
- Artı (+) ve eksi (-) kutup işaretlerine dikkat edin.
- Bir pil aktığında koruyucu eldiven giyin ve pil bölmesini kuru bir bezle temizleyin.
- Pilleri aşırı ısıya karşı koruyun.
- ⚠ **Patlama tehlikesi!** Pilleri ateşle atmayın.
- Piller şarj edilmemeli veya kısa devre yaptırılmamalıdır.
- Cihazı uzun süre kullanmayacağınız durumlarda pilleri pil bölmesinden çıkarın.
- Yalnız aynı tip veya eşdeğer tip piller kullanın.
- Her zaman tüm pilleri aynı anda değiştirin.
- Şarj edilebilir pil kullanmayın!
- Pilleri parçalarına ayırmayın, açmayın veya parçalamayın.

5. Cihazın Tarifi



| | |
|--|-------------------------------|
| 1. LED aydınlatma | 5. Pil yuvası |
| 2. Ayna yüzeyi (5x büyütücü) | 6. Döner mafsallı |
| 3. Sabitleme ayağı | 7. Güç kaynağı adaptör soketi |
| 4. Açma / Kapatma düğmesi (Işık yoğunluğu ayarlanır) | 8. Güç kaynağı adaptörü |

6. Çalıştırma

BS 99 ayna isteğe göre pillerle çalıştırılabilir veya teslimat kapsamı içindeki adaptörle şebeke modunda çalıştırılabilir.

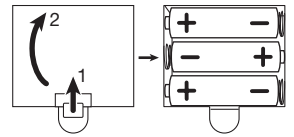
Güç kaynağı adaptörü

- Cihazı ambalajdan çıkarınız.
- Cihazda, elektrik fişinde ve elektrik kablosunda herhangi bir hasar olup olmadığını kontrol ediniz.
- Cihazı elektrik şebekesine bağlayınız. Bu esnada cihaz kapalı konumunda olmalıdır.
- Kabloyu, takılıp düşülmeyecek şekilde yerleştiriniz.

Pillerin yerleştirilmesi

Makyaj aynasını kullanmaya başlamadan önce birlikte verilen pilleri içine yerleştirin. Pilleri yerleştirmek için lütfen aşağıdaki işlem adımlarını izleyiniz:

1. Cihazın arka tarafındaki pil bölmesinin kapağını çıkarın.
2. Birlikte verilen üç adet 1,5 V AA tip (alkalin tip LR6) pili yerleştirin. Pilleri işaretlere göre kutupları doğru yere gelecek şekilde yerleştirmeye mutlaka dikkat edin. Şarj edilebilen piller kullanmayın.
3. Pil bölmesinin kapağını tekrar dikkatle kapatın.



Kullanım

- Işık kaynağı aynanın arka tarafındaki Açma/Kapama şalteriyle açılıp kapatılabilir.
- Işık şiddeti Açma/Kapama şalterine yeniden basılarak ayarlanabilir. Toplam üç ışık şiddeti kademesi seçilebilir.

i Işık kaynağı 10 dakika sonra otomatik olarak kapanır.

7. Temizlik ve bakım



UYARI

- Her temizleme işleminden önce, cihazın elektrik fişini prizden çıkarınız.
- Cihazı sadece belirtildiği şekilde temizleyiniz. Cihazın veya aksesuarlarının içine kesinlikle sıvı girmemelidir.
- Cihazı ancak tamamen kuruduktan sonra yeniden kullanınız.
- Cihazı bulaşık makinesinde yıkamayınız!
- Keskin ya da aşırı tırsirli temizleme malzemeleri veya sert fırçalar kullanmayınız!

Pridzen çıkarılmış ve soğumuş cihazı, yumuşak, hafif nemli ve az tesirli bir temizleme maddesi ile temizleyiniz. Ardından yumuşak, tiftik veya iplik bırakmayan bir bez ile silip kurulaşınız.

8. Bertaraf etme

Çevreyi korumak için, kullanım ömrü dolan cihazı evsel atıklarla beraber elden çıkarmayın. Cihaz, ülkenizdeki uygun atık toplama merkezleri üzerinden bertaraf edilebilir. Cihazı hurda elektrikli ve elektronik eşya direktifine – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) uygun olarak bertaraf edin. Bertaraf etme ile ilgili sorularınızı, ilgili yerel makamlara iletebilirsiniz.



Kullanılmış, şarjı tamamen boşalmış piller özel işaretli toplama kutularına atılarak, özel çöp alma yerlerine veya elektrikli cihaz satıcılarına teslim edilerek bertaraf edilmelidir. Pillerin bertaraf edilmesi, yasal olarak sizin sorumluluğunuzdadır.

Bu işaretler, zararlı madde içeren pillerin üzerinde bulunur:

Pb = Pil kurşun içeriyor,
Cd = Pil kadmiyum içeriyor,
Hg = Pil cıva içeriyor.



9. Teknik veriler

| | |
|-----------------------------------|---|
| Model: | BS 99 |
| Besleme gerilimi: | Güç kaynağı: Giriş: 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0,5 A MAX Çıkış: 4,5 V DC, 1,5 A, 6,75 W 4,5 V DC (3 x adet AA pil) |
| Ağırlık: | ca. 1146 g |
| Çalışır durumdaki ortalama verim: | ≥ 79,29% |
| Sıfır yükte güç tüketimi: | ≤ 0,065 W |
| Ölçüler (LxBxH): | 20 x 4,1 x 39 cm |
| Büyütme faktörü: | 1 taraf 5 kat |
| Işık elemanı: | 36 LEDs |

Teknik değişiklik hakkı saklıdır

10. Garanti/Servis

Beurer GmbH, Söflinger Straße 218, D-89077 Ulm (aşağıda „Beurer“ olarak anılacaktır) bu ürün için aşağıdaki koşullar çerçevesinde ve aşağıda açıklanan kapsamda bir garanti sunmaktadır.

Aşağıdaki garanti koşulları, satıcının müşteri ile yaptığı satış sözleşmesinden doğan yasal garanti yükümlülüklerini etkilemez.

Garanti, yasalarla zorunlu kılınan sorumlulukların kapsamında herhangi bir kısıtlamaya neden olmaksızın geçerlidir.

Beurer, bu ürünün kusursuz bir şekilde çalıştığını ve eksiksiz olduğunu garanti eder.

Yeni ve kullanılmamış bir ürünün müşteri tarafından satın alınmasıyla başlayan ve dünya genelinde geçerli olan garanti süresi 3 yıldır.

Bu garanti sadece tüketici olarak müşteri tarafından satın alınan ve bireysel amaçlarla sadece evde kullanılan ürünler için geçerlidir.
Alman yasaları geçerlidir.

Bu ürünün garanti süresi içinde aşağıda belirtilen hükümler uyarınca eksiksiz olmadığı veya çalışma açısından kusurlu olduğu saptanırsa, Beurer bu garanti koşulları kapsamında ücretsiz bir ikame ürün teslimatı veya onarım gerçekleştirmekle yükümlüdür.

Müşteri bir garanti talebinde bulunmak istediğinde önce yerel satıcıya başvuracaktır: Servis adreslerinin olduğu ekteki „Uluslararası Servis“ listesini inceleyin.

Bu durumda müşteriye, garanti işlemlerinin yürütülmesiyle ilgili olarak örneğin ürünün nereye gönderileceği ve hangi belgelerin gerekli olduğu gibi ayrıntılı bilgiler verilecektir.

Garanti talebi ancak müşterinin

- faturanın/satın alma belgesinin bir kopyasını ve
 - orijinal ürünü
- yetkili bir Beurer iş ortağına sunabilmesi halinde işleme konabilir.

Aşağıdaki durumlar kesinlikle bu garanti kapsamının dışındadır:

- Ürünün normal kullanımından veya tüketiminden kaynaklanan aşınmalar ve yıpranmalar;
- Bu ürün ile birlikte teslim edilen ve usulüne uygun kullanıldığında da yıpranabilecek veya tükenebilecek aksesuar parçaları (örneğin piller, şarj edilebilir piller, manşetler, contalar, elektrotlar, aydınlatma malzemeleri, başlıklar ve nebulizatör aksesuarları);
- Kullanım kılavuzundaki bilgiler dikkate alınmadan ve/veya usulüne uygun olmayan bir şekilde kullanılan, temizlenen, depolanan veya bakımı yapılan ürünler ve Beurer tarafından yetkilendirilmemiş bir servis merkezi veya müşterinin kendisi tarafından açılan, onarılan veya üzerinde değişiklik yapılan ürünler;
- Ürünün üreticiden müşteriye nakliyesi sırasında oluşan hasarlar;
- İkinci kalite ürün veya kullanılmış ürün olarak satın alınan ürünler;
- Bu ürünlerdeki bir kusurdan kaynaklanan müteakip hasarlar (ancak bu durumda ürün sorumluluğu veya yasal zorunlu sorumluluk hükümleri uyarınca tüketici hakları olabilir).

Onarım veya komple değişim garanti süresini hiçbir şekilde uzatmaz.



Внимательно прочтите данную инструкцию по применению, сохраните ее для последующего использования, храните ее в месте, доступном для других пользователей, и следуйте ее указаниям.

Предостережение

- Прибор предназначен для домашнего/частного пользования, использование прибора в коммерческих целях запрещено.
- Данный прибор может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями в том случае, если они находятся под присмотром взрослых или проинструктированы о безопасном применении прибора и возможных опасностях.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Очистка и техническое обслуживание детьми допускается только под присмотром взрослых.
- Если провод сетевого питания прибора поврежден, его необходимо заменить. Если же он несъемный, то необходимо утилизировать сам прибор. Сам провод и работа по его замене платная услуга.
- Ни в коем случае не открывайте прибор и не ремонтируйте его самостоятельно, поскольку надежность его работы в этом случае не гарантируется. Несоблюдение этого требования ведет к потере гарантии.

Многоуважаемый покупатель!

Мы рады тому, что Вы выбрали товар из нашего ассортимента. Изделия нашей компании являются продуктами высочайшего качества, используемые для измерения веса, артериального давления, температуры тела, частоты пульса, в области мягкой терапии и массажа. Внимательно прочтите данную инструкцию по эксплуатации, сохраняйте ее для дальнейшего использования, дайте ее прочитать и другим пользователям и строго следуйте приведенным в ней указаниям.

С дружескими пожеланиями
сотрудники компании Veurer

Содержание

| | | | |
|--|----|---|----|
| 1. Объем поставки | 44 | 6. Подготовка к работе..... | 47 |
| 2. Пояснение символов | 44 | 7. Очистка и уход | 47 |
| 3. Использование по назначению | 45 | 8. Утилизация | 48 |
| 4. Предостережения и указания по технике Безопасности | 45 | 9. Технические данные | 48 |
| 5. Описание прибора..... | 47 | 10. Гарантия/сервисное обслуживание | 48 |

1. Объем поставки




Данный прибор не предназначен для использования детьми и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, с недостаточными знаниями или опытом, за исключением случаев, когда за ними осуществляется надлежащий надзор или они получили от Вас инструкцию по использованию прибора. Следите за детьми, не разрешайте им играть с прибором.

- 1 x Косметическое зеркало с подсветкой
- 3 x батарейки 1,5 В типа АА
- 1 x Сетевой адаптер
- 1 x Данная инструкция по применению

2. Пояснение символов

В инструкции по применению, на упаковке и на типовой табличке прибора и принадлежностей используются следующие символы.

| | |
|--|--|
|  ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! | Предупреждение об опасностях травмирования или опасностях для Вашего здоровья. |
|  ВНИМАНИЕ! | Предостережение о возможных повреждениях прибора/принадлежностей |
|  УКАЗАНИЕ | Указание на важную информацию |
|  | Прибор имеет двойную защитную изоляцию и, таким образом, соответствует классу защиты 2. |
|  | Использовать только в закрытых помещениях. |
|  | Прочтите инструкцию по применению. |
|  | Утилизация прибора в соответствии с Директивой ЕС по отходам электрического и электронного оборудования — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) |
|  | Производитель |
|  | Утилизировать упаковку в соответствии с предписаниями по охране окружающей среды |
|  | Это изделие соответствует требованиям действующих европейских и национальных директив. |
|  | Продукция прошла подтверждение соответствия требованиям технических регламентов ЕАЭС. |
|  | Класс энергоэффективности 6 |
|  | Устойчивый к короткому замыканию защитный трансформатор |

| | |
|---|--|
|  | Импульсный блок питания |
|  | Полярность силового разъема постоянного тока |
|  | Постоянный ток Прибор предназначен только для сети постоянного тока |
| IP 20 | Защита от проникновения твердых тел диаметром 12,5 мм и больше |

3. Использование по назначению

Косметическое зеркало используется исключительно в качестве вспомогательного средства при ежедневном уходе за кожей и проверке косметики. Для этого оно оснащено зеркальной поверхностью с увеличением в 5 раз. Встроенная подсветка предназначена исключительно для того, чтобы лучше видеть нанесенную косметику, и не подходит для освещения комнат.

Допускается использование прибора только в целях, описываемых в данной инструкции по применению. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный вследствие использования прибора не по назначению или халатного обращения с ним.

Зеркало предназначено исключительно для использования в домашних условиях, использование в коммерческих целях запрещено.

Данный прибор может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями в том случае, если они находятся под присмотром взрослых или проинструктированы о безопасном применении прибора и возможных опасностях.

Не позволяйте детям играть с прибором и не оставляйте их без присмотра.

4. Предостережения и указания по технике Безопасности

Внимательно прочтите данную инструкцию, сохраните ее и ознакомьте с ней и других пользователей! Несоблюдение приведенных ниже указаний может приводить к травмам людей или материальному ущербу. При передаче прибора другим лицам передавайте также и данную инструкцию.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- **Прямые солнечные лучи увеличивают опасность возникновения пожара. Избегайте попадания прямых солнечных лучей на поверхность зеркала.**
- Не допускайте попадание упаковочного материала в руки детей. Грозит опасность удушья.
- Дети при пользовании зеркалом должны находиться под присмотром.



ВНИМАНИЕ!

- Перед использованием убедиться в том, что прибор и принадлежности не имеют видимых повреждений. В случае сомнений не используйте его и обратитесь в торговую организацию, продавшую прибор, либо по указанному адресу сервисного центра.
- Используйте только входящий в объем поставки блок питания.
- Не тяните, не переключивайте и не перегибайте сетевой кабель.
- Не допускайте контакта сетевого кабеля с острыми предметами.
- Вставляйте блок питания только в должным образом установленную розетку.
- Категорически запрещается открывать корпус.
- Не допускайте контакта прибора с острыми предметами.
- Если прибор упал или получил иные повреждения, то запрещается продолжение его использования.
- После каждого использования и перед каждой очисткой выключить прибор и вынуть вилку из розетки.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Поражение электрическим током

Как и с любым другим электрическим прибором, обращаться с этим косметическим зеркалом следует осторожно и внимательно, чтобы предотвратить опасность поражения электрическим током.

Поэтому эксплуатируйте прибор

- только с указанным на приборе сетевым напряжением
 - ни в коем случае, если прибор или принадлежности имеют видимые повреждения,
 - ни в коем случае во время грозы.
- В случае неисправностей или перебоев в работе незамедлительно выключите прибор и отсоедините его от электрической сети. Для того, чтобы вытащить блок питания из розетки, не тяните за электрический кабель или за прибор. Не держите и не носите прибор за сетевой кабель. Не допускайте контакта между кабелем и горячими поверхностями.

Следите за тем, чтобы прибор, вилка и кабель не контактировали с водой или другими жидкостями.

Поэтому используйте прибор

- только в сухих внутренних помещениях,
- только с сухими руками,
- ни в коем случае в ванне, душе или над наполненным умывальником,
- ни в коем случае в бассейнах, джакузи или саунах,
- ни в коем случае под открытым небом.

Не хватайтесь за прибор, упавший в воду. Незамедлительно вытащите вилку из розетки.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Ремонт

- Ремонт электроприборов разрешается выполнять только специалистам. Из-за неправильно выполненного ремонта могут возникать серьезные опасности для пользователя. При необходимости ремонта обратитесь в сервисную службу или в авторизованную торговую организацию.
- В случае повреждения блока питания или его кабеля он должен быть заменен в сервисе.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ ! Опасность пожара

При неправильном использовании или использовании с нарушением данной инструкции по применению может возникнуть опасность пожара!

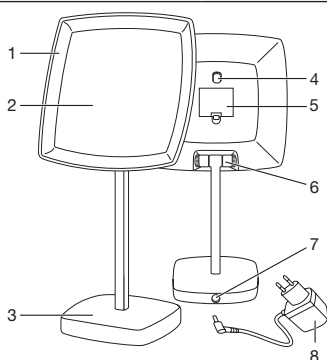
Поэтому не эксплуатируйте прибор

- ни в коем случае без надзора, особенно, если вблизи находятся дети.
- ни в коем случае закрытым, например, одеялом, подушкой,
- ни в коем случае вблизи бензина или других легко воспламеняющихся веществ.

Обращение с элементами питания

- При попадании жидкости из аккумулятора на кожу или в глаза необходимо промыть соответствующий участок большим количеством воды и обратиться к врачу.
- **⚠ Опасность проглатывания мелких частей!** Маленькие дети могут проглотить батарейки и подавиться ими. Поэтому батарейки необходимо хранить в недоступном для детей месте!
- Обращайте внимание на обозначение полярности: плюс (+) и минус (-).
- Если батарейка потекла, очистите отделение для батареек сухой салфеткой, надев защитные перчатки.
- Защищайте батарейки от чрезмерного воздействия тепла.
- **⚠ Опасность взрыва!** Не бросайте батарейки в огонь.
- Не заряжайте и не замыкайте батарейки накоротко.
- Если прибор длительное время не используется, извлеките из него батарейки.
- Используйте батарейки только одного типа или равноценных типов.
- Заменяйте все батарейки сразу.
- Не используйте перезаряжаемые аккумуляторы!
- Не разбирайте, не открывайте и не разбивайте батарейки.

5. Описание прибора



| | |
|--|---------------------------------|
| 1. Светодиодная подсветка | 5. Отделение для батареек |
| 2. Зеркальная поверхность (пятикратное увеличение) | 6. Шарнирное соединение |
| 3. Подставка | 7. Гнездо для сетевого адаптера |
| 4. Выключатель (настройка интенсивности света) | 8. Сетевой адаптер |

6. Подготовка к работе

Зеркало BS 99 можно использовать с батарейками или с питанием от сети, подсоединив входящий в комплект поставки сетевой штекер.

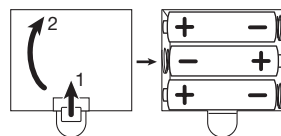
Сетевой адаптер

- Снимите упаковку.
- Проверьте прибор, вилку и кабель на отсутствие повреждений.
- Подключите прибор к сети. При этом прибор должен находиться в выключенном состоянии.
- Уложите кабель так, чтобы не допускать спотыкания об него.

Установка батареек

Прежде чем начать эксплуатацию косметического зеркала, необходимо вставить батарейки, входящие в комплект поставки. Для установки батареек выполните следующие действия.

1. Снимите крышку отделения для батареек на задней стороне прибора.
2. Вставьте 3 батарейки типа AA на 1, 5 В (Alkaline Type LR6), поставляемые вместе с зеркалом. Обязательно проследите за тем, чтобы батарейки были установлены с правильной полярностью в соответствии с маркировкой. Не используйте заряжаемые аккумуляторы.
3. Тщательно закройте крышку отделения для батареек.



Применение

- Подсветка включается и выключается с помощью выключателя на обратной стороне зеркала.
- Интенсивность света можно регулировать путем повторного нажатия на выключатель. Имеются три уровня интенсивности света на выбор.

i Через 10 минут работы подсветка автоматически отключается.

7. Очистка и уход



ВНИМАНИЕ!

- Перед каждой очисткой отключайте прибор от сети.
- Выполняйте очистку прибора только указанным образом. Не допускайте попадания жидкостей в прибор или принадлежности.

- Используйте прибор только после того, как он полностью высохнет.
- Не мойте прибор в посудомоечной машине!
- Не используйте острые или абразивные чистящие средства или твердые щетки!

Выключенный и охлажденный прибор протрите мягкой, слегка влажной тряпкой и мягким моющим средством. Затем протрите насухо мягкой, неворсистой тряпкой.

8. Утилизация

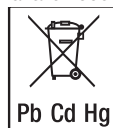
В интересах охраны окружающей среды категорически запрещается выбрасывать прибор по завершении срока его службы вместе с бытовыми отходами. Утилизация должна производиться через соответствующие пункты сбора в Вашей стране. Прибор следует утилизировать согласно Директиве ЕС по отходам электрического и электронного оборудования – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). В случае вопросов обращайтесь в местную коммунальную службу, ответственную за утилизацию отходов.



Выбрасывайте использованные, полностью разряженные батарейки в специальные контейнеры, сдавайте в пункты приема спецотходов или в магазины электрооборудования. Закон обязывает пользователей обеспечить утилизацию батареек.

эти знаки предупреждают о наличии в батарейках токсичных веществ:

Pb = свинец,
Cd = кадмий,
Hg = ртуть.



9. Технические данные

| | |
|---|---|
| Модель: | BS 99 |
| Напряжение питания: | Электропитание: Входная мощность: 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0,5 A MAX Выходная мощность: 4,5 V DC, 1,5 A, 6,75 W 4,5 V DC (3 x батарейки типа AA) |
| Вес: | ок. 1146 g |
| Средняя эффективность на предприятии: | ≥ 79,29% |
| Потребляемая мощность при нулевой нагрузке: | ≤ 0,065 W |
| Размеры (LxВxН): | 20 x 4,1 x 39 см |
| Коэффициент увеличения: | 1 сторона с 5-кратным увеличением |
| Исполнение подсветки: | 36 LEDs |

Возможны технические изменения

10. Гарантия/сервисное обслуживание

Более подробная информация по гарантии/сервису находится в гарантийном/сервисном талоне, который входит в комплект поставки.



Należy dokładnie przeczytać i zachować niniejszą instrukcję obsługi, przechowywać ją w miejscu dostępnym dla innych użytkowników i przestrzegać podanych w niej wskazówek.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Urządzenie jest przeznaczone do eksploatacji tylko w strefie domowej/prywatnej, a nie do celów komercyjnych.
- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, ruchową i umysłową lub brakiem doświadczenia i wiedzy tylko wtedy, gdy znajdują się one pod nadzorem lub otrzymały instrukcje w jaki sposób bezpiecznie korzystać z urządzenia i są świadome zagrożeń wynikłych z jego użytkowania.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być przeprowadzane przez dzieci, chyba że znajdują się one pod opieką osoby dorosłej.
- AJeśli kabel zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, należy go zutylizować. Jeśli nie ma możliwości wyjęcia kabla, należy zutylizować urządzenie.
- W żadnym wypadku nie wolno samodzielnie otwierać ani naprawiać urządzenia, gdyż może to zakłócić jego prawidłowe działanie. Nieprzestrzeżenie powyższych zasad powoduje utratę gwarancji.

Szanowni Klienci,

bardzo dziękujemy za wybór jednego z naszych wyrobów. Nazwa naszej firmy oznacza wysokiej jakości wyroby, dokładnie sprawdzone w zakresie zastosowań w obszarach nagrzewania, pomiarów masy ciała, ciśnienia krwi, temperatury ciała, tętna, łagodnej terapii, masażu i powietrza.

Prosimy o dokładne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi oraz o zatrzymanie jej do późniejszego użytku, udostępniając ją innym użytkownikom oraz przestrzegając zawartych w niej informacji.

Z poważaniem,
Zespół firmy Beurer

Spis treści

| | | | |
|--|----|------------------------------------|----|
| 1. Zakres dostawy | 49 | 6. Uruchomienie | 53 |
| 2. Wyjaśnienie oznaczeń | 50 | 7. Czyszczenie i konserwacja | 53 |
| 3. Zastosowanie | 51 | 8. Utylizacja | 54 |
| 4. Ostrzeżenia i wskazówki dotyczące Bezpieczeństwa | 51 | 9. Dane techniczne | 54 |
| 5. Opis urządzenia..... | 53 | 10. Gwarancja/Serwis | 54 |

1. Zakres dostawy

Urządzenie nie może być obsługiwane przez osoby (włącznie z dziećmi) z ograniczoną sprawnością fizyczną, ruchową i umysłową lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że znajdują się one pod nadzorem odpowiedzialnej osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymały instrukcję, w jaki sposób korzysta się z urządzenia. Należy uważać, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.

- 1 x Podświetlane lustro kosmetyczne
- 3 x baterie 1,5 V AA
- 1 x Zasilacz sieciowy
- 1 x Niniejsza instrukcja obsługi

2. Wyjaśnienie oznaczeń

W instrukcji obsługi, na opakowaniu i tabliczce znamionowej urządzenia oraz akcesoriów znajdują się następujące symbole:

| | |
|--|---|
|  OSTRZEŻENIE! | Ostrzeżenie związane z niebezpieczeństwem skaleczenia lub zagrożeniem dla zdrowia. |
|  UWAGA! | Wskazówka dot. możliwości powstania szkód w urządzeniu lub osprzęcie |
|  WSKAZÓWKA | Wskazówka dot. ważnych informacji |
|  | Urządzenie jest podwójnie izolowane ze względów bezpieczeństwa i odpowiada 2 klasie ochrony. |
|  | Używać tylko w zamkniętych pomieszczeniach. |
|  | Należy przeczytać instrukcję obsługi |
|  | Utylizacja zgodnie z dyrektywą WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) |
|  | Producent |
|  | Opakowanie zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska |
|  | Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych. |
|  | Produkty spełniają wymagania przepisów technicznych obowiązujących w Euroazjatyckiej Unii Gospodarczej. |
|  | Klasa efektywności energetycznej 6 |
|  | Transformator bezpieczeństwa z zabezpieczeniem przeciwzwarciovym |
|  | Zasilacz |
|  | Biegunowość przyłącza prądu stałego |
|  | Prąd stały Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do zasilania prądem stałym. |
| IP 20 | Ochrona przed ciałami obcymi o średnicy 12,5 mm i większymi |

3. Zastosowanie

Lusterko kosmetyczne służy wyłącznie jako pomoc w codziennej pielęgnacji skóry i do oceny makijażu. W tym celu wyposażone jest w powierzchnię z funkcją 5-krotnego powiększenia. Wbudowane oświetlenie ma na celu lepsze uwidocznienie naniesionych kosmetyków. Nie należy go używać do oświetlania pomieszczeń.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do używania w celu określonym w niniejszej instrukcji obsługi. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z nieprawidłowego lub lekkomyślnego użytkownika. Urządzenie przeznaczone jest do niekomercyjnego użytku domowego. Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, ruchową i umysłową lub brakiem doświadczenia i wiedzy tylko wtedy, gdy znajdują się one pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i są świadome zagrożeń wynikających z jego użytkowania.

Należy uważać, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.

4. Ostrzeżenia i wskazówki dotyczące Bezpieczeństwa

Należy przeczytać starannie instrukcję obsługi! Niezastosowanie się do poniższych wskazówek może spowodować szkody rzeczowe i osobowe. Należy przechowywać niniejszą instrukcję obsługi i udostępnić ją także innym użytkownikom. Przy odstąpieniu urządzenia przekazać niniejszą instrukcję obsługi wraz z urządzeniem.



OSTRZEŻENIE

• **W przypadku bezpośredniego nasłonecznienia istnieje podwyższone ryzyko pożaru. Dlatego należy unikać bezpośredniego nasłonecznienia powierzchni lustra.**

- Trzymać z dala od dzieci opakowanie. Niebezpieczeństwo uduszenia się.
- Dzieci powinny korzystać z urządzenia pod nadzorem.



UWAGA

- Przed użyciem należy upewnić się, że urządzenie lub dodatkowe wyposażenie nie posiadają widocznych uszkodzeń. W przypadku wątpliwości nie należy używać urządzenia; należy zwrócić się do sprzedawcy lub pod wskazany adres obsługi klienta.
- Należy używać wyłącznie zasilacza wtyczkowego dostarczonego z urządzeniem.
- Nie wolno ciągnąć za kabel zasilający, skręcać lub zginać go.
- Należy uważać, aby nie kłaść lub nie ciągnąć kabla zasilającego na ostrych przedmiotach.
- Zasilacz wtyczkowy umieścić w gnieździe wtykowym zamontowanym zgodnie z przepisami.
- Pod żadnym pozorem nie otwierać obudowy.
- Urządzenie trzymać z dala od ostrych przedmiotów.
- Nie wolno używać urządzenia, które upadło lub zostało w inny sposób uszkodzone.
- Po zakończeniu użytkowania i przed każdym czyszczeniem należy wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z kontaktu.



OSTRZEŻENIE: Porażenie prądem

Abymy uniknąć ryzyka porażenia prądem, podświetlanego lusterka należy używać - jak każdego innego urządzenia elektrycznego - z zachowaniem należytej ostrożności.

Z tego względu eksploatacja urządzenia powinna odbywać się w następujących warunkach:

- wyłącznie w sieci z napięciem odpowiadającym podanemu na aparacie,
- nigdy w pomieszczeniach, w których stosuje się spraye (aerozole) lub podaje tlen,
- nigdy podczas burzy.

W przypadku stwierdzenia uszkodzeń lub awarii należy natychmiast wyłączyć urządzenie i odłączyć od sieci. Nie ciągnąć za kabel zasilający lub urządzenie, aby odłączyć zasilacz od gniazdka. Nigdy nie trzymać ani nie przenosić urządzenia trzymając za kabel zasilający. Zachować odstęp pomiędzy kablami a ciepłymi powierzchniami.

Należy upewnić się, że urządzenie, wtyczka i kabel nie mają kontaktu z wodą lub inną cieczą.

Z tego względu eksploatacja urządzenia powinna odbywać się w następujących warunkach:

- tylko w suchych pomieszczeniach,
- tylko suchymi rękami,
- nigdy w wannie, pod prysznicem lub przy wypełnionej wodą umywalce,
- nigdy w basenie, jacuzzi czy saunie,
- nigdy na wolnym powietrzu.

Nie należy sięgać po urządzenie, które wpadło do wody. W takiej sytuacji należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę z kontaktu.



OSTRZEŻENIE: Naprawa

- Naprawy urządzeń elektrycznych mogą być wykonywane jedynie przez fachowy personel. Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy mogą być przyczyną poważnych zagrożeń dla użytkownika. W sprawie naprawy zwróć się do działu Obsługi Klienta lub do autoryzowanego sprzedawcy.
- W przypadku uszkodzenia zasilacza lub jego przewodów musi on zostać wymieniony u autoryzowanego sprzedawcy.



OSTRZEŻENIE: NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU

Przy niewłaściwym użytkowaniu wzgl. niezgodnie z zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi informacjami powstaje niebezpieczeństwo pożaru!

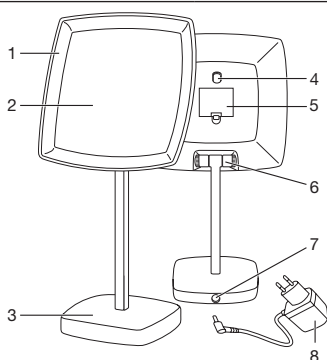
Z tego względu urządzenie należy używać

- nie używać bez nadzoru, w szczególności, gdy w pobliżu znajdują się dzieci,
- nie używać pod przykryciem, jak np.: koc, poduszka, ...,
- nie używać w pobliżu benzyny lub innych materiałów łatwopalnych.

Wskazówki dotyczące postępowania z bateriami

- Jeśli dojdzie do kontaktu elektrolitu ze skórą lub oczami, należy przemyć dane miejsce wodą i skontaktować się z lekarzem.
- ⚠ **Istnieje niebezpieczeństwo połknięcia!** Małe dzieci mogłyby połknąć baterie i się nimi udusić. Dlatego baterie należy przechowywać w miejscach niedostępnych dla dzieci.
- Należy zwrócić uwagę na znak polaryzacji plus (+) i minus (-).
- Jeśli z baterii wyciekł elektrolit, należy założyć rękawice ochronne i wyczyścić przegrodę na baterie suchą szmatką.
- Baterie należy chronić przed nadmiernym działaniem wysokiej temperatury.
- ⚠ **Zagrożenie wybuchem!** Nie wrzucać baterii do ognia.
- Nie wolno ładować ani zwierać baterii.
- W przypadku niekorzystania z urządzenia przez dłuższy czas wyjąć baterie z przegrody.
- Należy używać tylko tego samego lub równoważnego typu baterii.
- Zawsze należy wymieniać jednocześnie wszystkie baterie.
- Nie należy używać akumulatorów!
- Nie wolno rozmontowywać, otwierać ani rozdrabniać baterii.

5. Opis urządzenia



| | |
|---|----------------------|
| 1. Podświetlenie LED | 5. Komora baterii |
| 2. Lusterko (5-krotne powiększenie) | 6. Przegub obrotowy |
| 3. Podstawka | 7. Gniazdo zasilacza |
| 4. Przycisk włącz/wyłącz (ustawianie natężenia światła) | 8. Zasilacz |

6. Uruchomienie

Lustro BS 99 może być zasilane bateriami lub z gniazdka sieciowego za pomocą dostarczonej w komplecie wtyczki sieciowej.

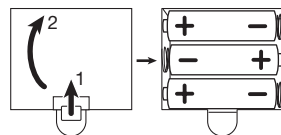
Zasilacz

- Usunąć opakowanie.
- Sprawdzić, czy urządzenie, wtyczka i kabel nie są uszkodzone.
- Podłączyć urządzenie do prądu. Urządzenie musi być przy tym wyłączone.
- Ułożyć kabel tak, aby nie stanowił zagrożenia potknięcia się.

Wkładanie baterii

Przed użyciem lusterka kosmetycznego należy włożyć dołączone baterie. Aby włożyć baterie, należy wykonać poniższe czynności:

1. Zdejmij pokrywkę przegrody na baterie z tyłu urządzenia.
2. Włóż trzy dołączone baterie 1,5 V AA (alkaliczne typu LR6). Uważaj na zachowanie prawidłowej biegunowości przy wkładaniu baterii, zgodnie z oznakowaniem. Nie używać ładowalnych akumulatorów.
3. Dokładnie zamknij pokrywkę przegrody na baterie.



Obsługa

- Źródło światła można włączyć lub wyłączyć włącznikiem/wyłącznikiem umieszczonym z tyłu lustra.
- Natężenie światła można regulować przez ponowne naciśnięcie włącznika/wyłącznika. Dostępne są trzy stopnie natężenia światła.

i Podświetlenie wyłączy się automatycznie po upływie 10 minut.

7. Czyszczenie i konserwacja

! OSTRZEŻENIE

- Przed każdym czyszczeniem odłączyć urządzenie.
- Urządzenie czyścić tylko w podany sposób. Do urządzenia i osprzętu nie może przedostać się żaden płyn.
- Urządzenia używać dopiero po całkowitym wyschnięciu.
- Nie czyścić urządzenia w zmywarce!
- Nie używać ostrych środków czyszczących ani twardych szczotek!

Odlączone od prądu i wystygnięte urządzenie należy czyścić miękką, lekko wilgotną ściereczką i łagodnym środkiem czyszczącym. Następnie osuszyć miękką, nie pozostawiającą kłaczek szmatką.

8. Utylizacja

Ze względu na ochronę środowiska naturalnego po zakończeniu okresu eksploatacji urządzenia nie należy go wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami domowymi. Utylizację należy zlecić w odpowiednim punkcie zbiórki w danym kraju. Urządzenie należy zutylizować zgodnie z dyrektywą o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). W razie pytań należy zwrócić się do odpowiedniej instytucji odpowiedzialnej za utylizację.



Zużyte, całkowicie rozładowane baterie należy wyrzucać do specjalnie oznakowanych pojemników zbiorczych, przekazywać do punktów zbiórki odpadów specjalnych lub do sklepu ze sprzętem elektrycznym. Użytkownik jest zobowiązany do utylizacji baterii zgodnie z przepisami.

Na bateriach zawierających szkodliwe związki znajdują się następujące oznaczenia:

Pb = bateria zawiera ołów,

Cd = bateria zawiera kadm,

Hg = bateria zawiera rtęć.



9. Dane techniczne

| | |
|---|---|
| Model: | BS 99 |
| Napięcie zasilające: | Zasilanie: Prąd na wejściu: 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0,5 A MAX Prąd na wyjściu: 4,5 V DC, 1,5 A, 6,75 W 4,5 V DC (3 x bateria typu AA) |
| Masa: | ok. 1146 g |
| Średnia wydajność podczas eksploatacji: | ≥ 79,29% |
| Pobór mocy przy braku obciążenia: | ≤ 0,065 W |
| Wymiary (L x B x H): | 20 x 4,1 x 39 cm |
| Współczynnik powiększenia: | 1 strona 5-krotnie |
| Element oświetleniowy: | 36 LEDs |

Zastrzega się prawo do zmian technicznych

10. Gwarancja/Serwis

Firma Beurer GmbH, Söflinger Straße 218, D-89077 Ulm (zwana dalej „Beurer”) udziela gwarancji na ten produkt na następujących warunkach i w poniżej opisanym zakresie.

Poniższe warunki gwarancji nie naruszają ustawowych zobowiązań gwarancyjnych sprzedającego wynikających z umowy kupna zawartej z kupującym.
Gwarancja obowiązuje również w sposób nienaruszający bezwzględnie obowiązujących przepisów dot. odpowiedzialności.

Firma Beurer gwarantuje bezawaryjne działanie oraz kompletność niniejszego produktu.

Obowiązujący na całym świecie okres gwarancji obejmuje 3 lata/lat, licząc od zakupu nowego, nieużywanego produktu przez kupującego.

Niniejsza gwarancja dotyczy tylko produktów nabytych przez kupującego jako konsumenta wyłącznie w celach prywatnych w ramach użytku domowego.

Obowiązuje prawo niemieckie o ile jest to prawnie dopuszczalne.

Jeśli w okresie obowiązywania gwarancji produkt zostanie uznany za niekompletny lub wadliwy w działaniu zgodnie z poniższymi postanowieniami, firma Beurer bezpłatnie wymieni go lub naprawi zgodnie z niniejszymi warunkami gwarancji.

Jeśli kupujący chce zgłosić reklamację gwarancyjną, najpierw kontaktuje się z lokalnym dealerem: patrz załączona lista „Service International” z adresami serwisowymi.

Następnie kupujący otrzymuje dalsze informacje dot. rozpatrywania reklamacji gwarancyjnej, np. gdzie wysłać produkt i jakie dokumenty są wymagane

Roszczenie z tytułu gwarancji będzie rozpatrywane tylko wtedy, gdy kupujący może przedłożyć

- kopię faktury/paragon zakupu oraz
- oryginalny produkt

firmie Beurer lub autoryzowanemu partnerowi firmy Beurer.

Niniejsza gwarancja wyraźnie nie obejmuje:

- zużycia wynikającego z normalnego użytkowania lub zużywania się produktu;
- dostarczanych z tym produktem akcesoriów, które zużywają się lub ulegają zużyciu podczas prawidłowego użytkowania (np. baterii, akumulatorów, mankietów, uszczeltek, elektrod, źródeł światła, nakładek i akcesoriów inhalatora);
- produktów, które były używane, czyszczone, przechowywane lub konserwowane w niewłaściwy sposób i/lub niezgodnie z treścią instrukcji obsługi, a także produktów, które zostały otwarte, naprawione lub zmodyfikowane przez kupującego lub centrum serwisowe nieautoryzowane przez firmę Beurer;
- uszkodzeń powstałych podczas transportu między producentem a klientem lub między centrum serwisowym a klientem;
- produktów, które zostały zakupione jako artykuły grupy B („B-Ware”) lub jako artykuły używane;
- szkód następczych, które wynikają z wady tego produktu (w tym przypadku mogą jednak istnieć roszczenia z tytułu odpowiedzialności za produkt lub wynikające z innych bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa dot. odpowiedzialności).

Naprawy lub całkowita wymiana w żadnym wypadku nie przedłużają okresu gwarancji.

